

司公限有(港香) 限百大：印督  
號八零百四千九萬二第  
號二四三道詩尼軒港香：址地  
七至一八一七五七：機總話電  
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HK  
元壹幣港售零 張大六紙出日今  
印承司公限有務印利有港香

中國1990年國民產值  
將達一萬六千億元

比八〇年翻一番增長率百分七

※提出，中國到一九九〇年工業總產值將達到一萬一千億元，國民生產總值將達到一萬六千億元，均比一九八〇年翻一番或者更多一些。

一九八〇年全國工業總產值為七千一百億元。一九八二年黨的十二大提出的奮鬥目標是二〇〇〇

年中國工業總產值比一九八零年翻兩番，達到二萬八千億元左右。

《建議》說，中央要求，「七五」期間經濟和社會發展的主要目標已經確定為：爭取基本上奠定有中國特色的新型社會主義經濟體制的基礎，大力促進科學技術進步，不斷提高經濟效益，使工業生產總產值和國民生產總產值到一九九零年比一九八零年翻一番或更多一些，使城鄉居民的人均實際消費水平每年達到百分之四到五，使人民的物質生活、生活服務和居住條件都有顯著進步，比「六五」期間增加百分之四十以上，全民所有制單位的固定資產將超過五向小康型左右，比「六五」期間新增額多百分之六十。隨着生產的發展，中國人民的消費水平將由溫飽型向小康型過渡。

《建議》說，在今後五年中，中國財政總收入將達到九千億元左右，比「六五」期間增加百分之四十以上，全國所有單位的固定資產將超過五向小康型左右，比「六五」期間新增額多百分之六十。隨着生產的發展，中國人民的消費水平將由溫飽型向小康型過渡。

《建議》說，這個奮鬥目標，既是積極的，又是留有餘地的。「六五」期間，全國工業總產值的年平均增长速度預計要超過百分之十，已高於到本世紀末生產總值兩番所要求的平均還增百分之七點一的速度。「七五」期間預計超過的經濟增長率是：國民生產總值平均每年增長百分之七，農業總產值平均每年增長百分之六，工業總產值增長百分之七。

**歷兩小時 不拘形式 講求實效**

敬啟者，管理人員和職工的精神面貌和工作態度

# 趙紫陽李光耀會談 雙方均盼推進合作

[illegible]

# 「八一九」念紀生學 話談有昨部交外

聯合聲明和中日兩國和平友好條約規定的各項原則，同日本政府和人民一起發展中日睦鄰友好關係，是中國政府的既定方針。我們希望日本政府領導人嚴格履行關於日本不重走軍國主義道路的諾言，為鞏固和發展中日友好、維護亞洲和世界和平繼續做出自己的貢獻。



本公司定於一九八五年  
九月二十四日(星期二)至  
二十六日(星期四)假座九龍  
太子酒店三樓舉辦紡織品面  
料展覽會敬希各界人士蒞臨  
指導

**TORAY OVERSEAS GROUP OF COMPANIES**  
**TEXTILE CONVERTERS LTD.**

九龍柯士甸道49號聯業大廈二樓  
電話：三—七三一六四〇〇

香港中旅貿易有限公司

九龍彌敦道580號彌敦中心15樓  
電話:3-841111(8綫) 電掛:2392 電傳:52114 CTTHK HX

## 成立兩週年特價酬賓

本公司港九新界十二個門市部及各特約經銷(代辦點)國貨公司由九月十六日起同時舉行

家用電器 | 原裝原廠 | 携單過關  
品種齊全 | 質量可靠 | 提貨方便

並備有日本原廠原裝各款左吹全新客貨車、農用運輸車及國產各式汽車，生產設備加工工具供需要人士訂購。廣州提車方便。



— 門市部 —

香港皇后大道中77號中旅大廈 電話: 5-227664  
香港灣仔軒尼詩道24—242號中旅社灣仔分社 電話: 5-278222  
香港北角道第196—203號中旅社北角分社 電話: 5-666880  
香港旺角洗衣街62—72號中旅社旺角分社 電話: 3-966117  
九龍觀塘道438號中旅社觀塘分社 電話: 3-896415

至鴻興山道189號中旅社至蘭分社	電話：0-4991
元朗教育路31~41號中旅社元朗分社	電話：0-7510
駐和蘭火車站辦事處紅磡火車站大堂側樓	電話：3-3483
駐美理華酒店辦事處美理華酒店中座大堂	電話：3 6811
香港灣仔高士打道116~122號中國飯店	電話：5-7482
新界上水新豐路25號中旅電業公司	電話：0-9383

謹定於一九八五年九月二十日（星期五）為深圳南洋大廈落成暨南洋商業銀行深圳分行遷入新址營業及深圳南洋大酒店開業舉行慶祝典禮 恭候  
光臨

香港南洋商業銀行  
深圳經濟特區房地產公司  
深圳南洋大酒店有限公司

敬約

時間：上午十一時三十分  
地點：深圳市建設路南洋大廈

## 中國出口傢俬

**香港買單    國內提貨**

---

**手續簡便，不限數量，購買後自帶或郵寄，任從轉運。四十天內憑單提貨。**

**\*美國、加拿大、中國、華語、中國圖書公司及文宣貿易服務有限公司，均有售單。**

---

### ▶ 優惠品種 ▶

現代燈飾、紅木傢俱、松木檯、各大小餐椅單腳傢俱、各式坐櫈

---

### 國內陳列地點

廣州由中山大道24—26號

---

**廣東省及福建省提貨地區：**  
 廣州市、江門市、佛山市、汕頭市、中山市、  
 揭陽縣、小龍鎮、潮安縣、廈門市

---

**經銷商：集益公司**

**電話：5-434694 · 6-5-436566**

[illegible]

提出  
足一  
般。  
通上  
的建

決快  
議，  
一般。

一項重要政策，也是改革的重要內容之一。隨著經濟的發展，我國對外將更加開

放，我們同各國的經濟、貿易和科學技術的交流與合作必將日趨擴大。

趙總理指出，中國、新加坡兩國政府和民間在企業投資、科學技術方面已進行

了多種形式的富有成效的合作。這是一個良好的開始。雙方本着平等互利、共同發展的精神繼續努力，兩國之間的經濟合作一定會結出豐碩的成果。

謹訂於一九八五年九月二十一日（星期六）為本行彌敦道支行舉行開幕酒會

恭候  
光臨指導（恕柬不週）

金成銀行 香港 敬約

繁盛貿易有限公司敬賀

經營商品：羽絨製品

地址：香港干諾道中六十四號廠商會大廈  
二十六樓

電話：五一八一五〇八三

祝  
湖南省出口商  
三湘貿易  
復隆有限  
經銷各省出品  
地址：香港中環蘇杭街

祝  
湖南省出口商  
三湘貿易

**復隆有限**  
經銷各省出品出  
地址：香港中環蘇杭街



惠發劉希拉文  
美土木大程獎  
他們的研究對克服工程上  
的新理論和根據使用景  
劉希拉博士  
在華南大學畢業後，  
曾留在四川建築  
研究所工作，一  
九八二年到美國  
普渡大學攻讀博  
士學位，並任陳  
惠發教授的助理研究員。

戰後日本在廢藩置縣建國家，做花費十幾年時日即是現學新歐美的成績技術。其中有一點是再一再示歐戰的科學技術——一九五〇年日本開始引進棉織機，一九六〇年日本商品便湧向國際市場，而今天日本已經不是便宜而不經用，而是比別國其實的價廉物美了。

近代和現代科技的發軔，實際是工業競爭，歐洲先是科技發軔，十六世紀西班牙從美洲掠取去大量黃金，又從墨西哥流出酒油全歐洲。一五七九年荷蘭獨立，逐漸奪取大西洋海上霸權，到十七世紀上葉，荷蘭實業投資比英國還多一倍，船隻比英國多十倍。但後來被英國打败了西班牙和荷蘭。其原因因英國進行了產業革命，擁有當時最先進的工業和科學技術。

在西歐三百年封建時期，日本幕府實行鎮國政策，鎖國禁絕對外恐怖維新結束了鎖國時代，外國派洋商來派成同觀了，不管哪一派思想都集中到一點：全力學習西歐的科學技術。他們提出這樣一個口號叫做「和魂洋才」，就是說，日本要有日本人的精神和文化的主領。「洋才」即主要是西歐先進的科学技术。

戰後日本在廢藩置縣建國家，做花費十幾年時日即是現學新歐美的成績技術。其中有一點是再一再示歐戰的科學技術——一九五〇年日本開始引進棉織機，一九六〇年日本商品便湧向國際市場，而今天日本已經不是便宜而不經用，而是比別國其實的價廉物美了。

**給中國**  
六百萬美元  
一間軍械工廠

【路透社倫敦電】今日報道，里德爾頓報說，價值六百萬美元，這筆買賣軍火要求，美國政府在此首次嘗試，雷賓和信管給給予了一項九千八百萬美元，造一間軍械廠的，這項「軍事合作」，並稱此項交易是破。

羅拉多州艾爾登上校電，國家地震情報中心官員說，距墨西哥海岸四十五哩（六十五公里）的海底里城四發生大地震，震中在墨西哥和美國的部分地方，導致電力中斷，墨西哥市的建築物受損。

【路透社墨西哥城電】國家地震情報中心的地震物理學家明希說，地震的強度為里氏特利七點八級，發生於墨西哥時間早上七時十七分（香港時間晚上九時十八分）。

採訪時，建議美國和蘇聯對墨西哥是非之地進行聯合干預，以使那些地區的局勢平靜下來。

里根對此的兩制選取大膽干預和縱國際的干涉建議大各地因大罷工陷於癱瘓

玻利維亞全國戒嚴  
警方大捕勞工領袖

各地已有一千五百多人被拘捕

【合衆國際社拉巴斯電】玻利維亞總統埃斯皮諾薩星期一宣佈實施戒嚴，並派軍隊進出干預並嚴防戰爭出現的危險。玻利維亞的工會領袖們能是存在的。里根表示相信，「這是有可能的」。他希望美蘇兩國能夠向他門蘇聯領導人戈爾巴喬夫提出建議。

在泰國，上星期，美泰國軍政院派高層代表進行過兩天會議談話。在此之前，兩國還就中東問題、阿富汗問題和南非問題進行過三次會議。

和智榮。警方說，他們開始逮捕玻利維亞勞工領袖。

**警方大捕勞工領袖**

各地已有一千五百多人被拘捕

【合衆國際社一維也納電】奧斯登索羅和宵察：警方說，他們開始逮捕玻利維亞巴斯卡十九日政變。星期一四宣佈實施戒嚴。

玻利維亞國王、形嚴

查說，地條的強度為里奇特利七點八級，發在萊基墨西哥時間上午七時十七分（香港時間晚上九時十八分）

「軍事合作」。

破。」並稱此項交易是造一間軍械廠的。這項工程一項九千八百萬美鎊管理不付價。

鎮國時代，開國派與保守派成爲同盟，不管哪一派思想，都集中到一點，全力學習西歐的科學技術。他們提出這樣一個口號叫做「和魂洋才」，就是說，日本要有日本人的精神和歐洲的才藝。日本主要就是西歐先進的科學技術。

戰後日本在廢藩置縣上建國家，僅花費十幾年時間即呈現新穎面貌，成績斐然。其中有一點是再一次學習歐美的科學技術——一九五五年日本開始引進市場，一九六〇年日本商品便湧向國際市場，而今東洋貨已經不是便宜而不經用，而名聞其實的價廉物美。

在紀念抗日戰爭勝利四十年的時候，我還想提出一個問題，中日戰爭並不是必然要發生的，中國取得戰爭的勝利也不會自然來。區處於癡癡。

一份警方報告指出，被刺傷者一人斃命，會長萊克與路過二把手德爾加多與路過在他們腳東第二天地食行動時，於凌晨二時被槍殺。

這個勞工聯盟的重要人物格拉斯多說，他相信當局已經逮捕了參加遊行活動的所有一千五百名勞工員由。

**文論  
獎大和**

劉鄧超博士，清華大學畢業後，曾在四川建築研究所工作，一九八二年到美國普渡大學攻讀博士學位，並任陳惠發教授的助理研究員。

嚴格選拔，選出一篇在理論上有獨特創見，並經實驗有實際應用價值的研究成果，授予該年度的「榮譽獎」。

文論  
獎大和  
柱管土凝混筋鋼

劉希拉博士  
清華大學畢業後，曾在四川建築研究所工作，一九八二年到美國普渡大學攻讀博士學位，並任陳惠發教授的助理研究員。

[illegible]

【合衆國際社拉 薩地電】埃克斯登黨領袖和警察、警方說，他們開始逮捕玻利維亞各地已有一千五百多人被拘捕

化革新。但日本學習中國，不是照搬主義，比如儒教，在中國是講仁義，仁者人也，在重講做人的道理。儒教在日本，是講和，

區巡邏。

內政部長巴爾特

日本全體人民的教育宗旨。日本人的團結和愛國精神，值得我們好好學習。近百年來，日本對我侵略恰好促使中華民族覺醒，沉睡了玻利維亞工人聯

如果中國不能製造世界水平的商品，中國必將在世界市場上敗北。今天面對羣雄角逐如此激烈的商戰，也許中國是最後到來的巨

會長萊欽與第二把手德爾加迪路在他們結束第二天絕食行動時，於凌晨二時收場。

一、金市

／海路運輸  
拆／裝貨櫃。







意見的議員，  
黎敦義在訪問及  
在立法局中同時有左  
派及右派人士會否  
出現問題時，只憂  
大家都有香港工作，  
就不會有問題。  
意見後向2名議員  
被刀刺肚，血倒  
地地上。兇徒隨即逃  
向灣仔街市方面逃  
去。  
警員事後到場，  
吐魯路客用後  
准新界的士行走  
【本報訊】新界

三百多箱簽字筆竟變廢紙

# 香港漢威商業詐騙案

深圳公司在港獲勝訴

【本報訊】深圳東方貿易公司向香港匯豐銀行進口二十五萬打燕麥麵粉被騙案，最近在香港審結，判該行賠償損失，發生在共計一月一百九十萬港元。這宗案裁定，屬間接大面商賠償損失，發給在共計一月一百九十萬港元。東方貿易公司代表深圳市太平洋公司和益盛公司，與香港匯豐銀行代表林太發律師打進口口班莊羅律師簽字二十五萬打燕麥麵粉。第一批公司如數繳清三十萬公司貨款並要賠償損失，共計一百九十九萬九千九百九十九港元。目前一百零九萬五千五百元約餘款已追回，賠償僅一百萬多港元。

七月三十日，香港高院作出缺席判決，裁定原告勝訴，判該銀行賠償二十五萬打燕麥麵粉被騙案，最近在香港審結，判該行賠償損失，發生在共計一月一百九十萬港元。這宗案裁定，屬間接大面商賠償損失，發給在共計一月一百九十萬港元。東方貿易公司代表深圳市太平洋公司和益盛公司，與香港匯豐銀行代表林太發律師打進口口班莊羅律師簽字二十五萬打燕麥麵粉。第一批公司如數繳清三十萬公司貨款並要賠償損失，共計一百九十九萬九千九百九十九港元。目前一百零九萬五千五百元約餘款已追回，賠償僅一百萬多港元。

已討回貨款逾百萬港元現仍追索賠償中 法院。

院訊之後，高法院發出示禁令，凍結該公司及其東主主管本時候在香港銀行已賬戶存款，並發出禁制令，凍結該公司，但當案在較早時候在該行賬戶存款已賬戶存款。

布政司鍾逸傑昨透露  
**港府再發新身份證**  
 供民居用至九七或以後  
 已成立工作組評估估設計等問



布政司鍾逸傑在天文台  
長岑柏（左）陪同下參觀

中資十二銀行工貸

八個月逾十六億元

【中國新聞社香港十九日電】香港十三家中資銀行今年一至四向香港工業戶提供四千四百七十七筆工業貸款，貸款額十六億多萬港元，相當於去年全年總額的九成。據統計，至今年六月中銀集團向香港工業戶提供的貸款總餘額達二十九億四千多萬。

# 唐明治昨由滬返港

認為內地年輕律師較少實習機會，香港可成培養內地法律人才理想地。

## 布政司署重組問題 月內會有更多資料

鍾逸傑說不會一下發生大地震

【本報訊】布政司鍾逸傑在參觀天文每科的職責會不時的，作輕微調整。

**公務員要求加薪  
當局未接到函件**

布政司說將會循正常方法評估。」

記者要求詳述現時的「政府改組」時，鍾逸傑說在政司署

的組織正在檢討中，以使更高效率，配合變的情況。「我想

前者要求有正合科學香港天文台懸事，他說，安全比後悔為佳。事後作出若不懸掛，人們無疑亦會批評天文台。

**香港之海**

**定期直航包機**

九月份逢星期二、六對開。

CA335	航班號	CA336
波音737	機型	波音737
星期二、六	班期	星期二、六
10:20	香港	11:10
↑		
09:20	海口	12:10

歡迎定位 詳情向各大旅行社查詢

定位處：

**GD 廣景(香港)旅遊有限公司**

電話：5-497194 3-810311 677616

香港 海南 商會

電話：5-8914941

海南中國旅行社 電話：227255

海口市大同路17號

預告：

香港——汕頭

香港——湛江

定期直航包機，請向各處航社查詢。

1986 膠片月曆

● 名人油畫 ●  
● 香港風景 ●  
● 世界風光 ●

(六十餘款)

另有粉紙月曆百餘款

嘉寧月曆有限公司

5-8932636

**安碧月曆**  
日本製・本港製  
款式數百多種，定價特平  
特大膠片月曆（有農曆）  
日曆、月曆、拾曆、拾壹、日誌  
加印廣告  
小樓廣告  
**港穗提貨**  
安碧月曆有限公司  
營業部：香港灣仔利東街54-56號  
5-729357（3線）、5-747003  
工廠：英皇道1065號東連中心樓  
5-634133（3線）、5-721737

中平


# 中平企業

有限公司

(廣州市運輸局穗港集裝箱運輸公司聯合經營)

承接經陸空貨運及通關服務，各類貨運及專車貨運，並派  
來往香港、文錦渡、廣州市、及廣東省各地

本公司即日提供大小吊車、貨車、拖車、平斗車、小型貨車來州  
運往香港及廣東省內各地，並承接  
大小搬運工程。



**快捷省當，安全可靠，取費低廉，歡迎垂詢**

香港辦事處：  
九龍利華道：廣州南輪局對面路路大廈100號 電話：39-6700-39

廣州辦事處：廣州南輪局對面路路大廈100號 電話：32-7878 32-7878

寧波市紡織品聯合進出口公司

**NINGBO TEXTILES UNITED IMP. & EXP. CORP.**

一九八五年九月二十日正式開業

本公司總廠設於波市，經波市政府批准成立。竭誠歡迎世界各國和地區廠商前來洽談業務。

本公司由寧波市紡織、印染、針織、複製、服裝、紡織器材等二十一家中大型工廠組成，是工貿結合、技貿結合、進出口結合的直接從事對外貿易的國營企業，所生產的紡織產品遠銷歐洲、美洲、非洲、大洋洲、亞洲以及港澳等一百多個國家和地區，贏得了良好的信譽。

**經營方式：**本公司按照平等互利的原則，充分發揮工貿結合的優勢，根據客戶的要求，直接安排生產、直接辦理出口、減少中轉環節、加快交貨速度、信守合同、講究信譽、歡迎各國客商和僑商直接洽談業務，亦可函索訂貨。本公司竭誠歡迎與海外合資經營、合作生產、補償貿易、來料加工、來樣生產、進料生產和開展技術經濟合作等項業務。

**經營範圍：**出口各種紡織產品。包括各種純棉、化纖和混紡精梳、普梳及氣紡紗、坯布、漂布、色布、印花布、色織布、裝飾布、大提花錦緞、格布、（藥用）紗布、起皺布；印花床單、印花絨毯單、印花（條、格）童毯、棉毯、毛毯、晴綸毯；呢絨；茶巾；動植物絨布，化學纖維針織品，包括各種衛生衫褲、棉毛衫褲、毛巾衫褲、羊毛衫、兔毛衫、襪子；款式新穎的各種服裝及黑炭襪、領襯等服裝輔料；各種晴綸、毛綸、全毛絨絨；各種純呢、純滌、滌棉絨、絨線；各種全白、印花、提花毛巾、浴巾；以及木紗管、塑料紗管等紡織器材。

出口各種紡織原料和機械設備，包括各種動物纖維組織、化學纖維、染料、輔料；包裝、紡織、染整、服裝等機械設備及配件。

所屬成員廠

寧波和豐紡織廠 (順序不分先後)	寧波和豐紡織廠 寧波永豐布廠	寧波真信紡織廠 寧波振豐布廠	余姚化機棉紡織廠 寧波印染廠	慈溪第一棉紡織廠 寧波第二印染廠	慈溪第二棉紡織廠 寧波床單廠	寧波棉紡織廠 寧波織襪廠	寧波人里布廠 浙東針織廠	寧波大里布廠 寧波第二針織廠	寧波紅里布廠 寧波第四針織廠
寧波第二毛紡廠	寧波黑炭襪廠	寧波紡織器材廠							

<p><b>祝賀單位</b> (順序不分先後)</p> <p>浙江省輕工業廳</p> <p>浙江省紡織工業公司</p> <p>中國紡織進出口公司浙江省分公司</p> <p>寧波市計劃委員會</p> <p>寧波市經濟委員會</p> <p>寧波市財政稅務局</p> <p>寧波市對外經濟貿易局</p> <p>寧波市工商行政管理局</p> <p>交通部寧波港務管理局</p> <p>寧波市紡織工業局</p> <p>寧波市人民政府商務辦公室</p> <p>寧波市歸國華僑聯合會</p> <p>寧波市甬港聯誼會</p> <p>寧波市工商業聯合會</p> <p>中華人民共和國寧波海關</p> <p>寧波市電話公司</p> <p>寧波市旅遊公司</p> <p>中國糧油食品進出口公司浙江省寧波市支公司</p>	<p>越華經紡股份有限公司寧波分公司</p> <p>寧波市服裝聯合進出口公司</p> <p>寧波市人民政府駐深圳辦事處</p> <p>寧波市區人民廣播站</p> <p>深圳紡織工業公司</p> <p>深圳華聯紡織有限公司</p> <p>中國紡織原材料公司</p> <p>中國紡織機械和技術進出口公司</p> <p>中國土畜產進出口公司浙江省寧波市支公司</p> <p>寧波華僑飯店</p> <p>寧波飯店</p> <p>浙江省郵政對外經濟貿易局</p> <p>浙江省郵政對外貿易公司</p> <p>青島紡織品聯合進出口公司</p> <p>上海新聯紡織品進出口公司</p> <p>天津市紡織品聯合進出口公司</p> <p>福州紡織企業聯合進出口公司</p> <p>廣州市紡織工業聯合進出口公司</p> <p>香港興茂有限公司</p> <p>香港利民企業有限公司</p>	<p>香港興茂有限公司董事長兼總經理黃港中冠印染有限公司</p> <p>董事長黃禮斌</p> <p>香港耀華國際有限公司</p> <p>香港義發貿易公司</p> <p>美國寶通華行有限公司</p> <p>日本微美堂株式會社</p> <p>香港友事紡織投資有限公司</p> <p>香港大業織造廠有限公司</p> <p>中華人民共和國浙江進出口商品檢驗局寧波商品檢驗處</p> <p>中國進出口商品檢驗總局浙江分公司寧波支公司</p> <p>中國外輪代理有限公司寧波分公司</p> <p>中國對外貿易運輸公司浙江省寧波市辦事處</p> <p>中國遠洋運輸公司浙江省寧波辦事處</p> <p>新華社寧波記者站</p> <p>浙江日報社駐寧波市記者站</p> <p>浙江人民廣播電台</p> <p>浙江電視台</p> <p>寧波記者站</p>	<p>寧波日報社</p> <p>寧波人民廣播電台</p> <p>中國人民銀行寧波市分行</p> <p>中國銀行寧波分行</p> <p>中國建設銀行寧波市支行</p> <p>中國人民保險公司寧波市支公司</p> <p>中國民用航空寧波站</p> <p>交通部寧波港務管理局客運站</p> <p>寧波聯合運輸指揮部</p> <p>寧波市外海航運公司</p> <p>寧波市經濟技術開發股份有限公司</p> <p>中國技術進出口總公司寧波分公司</p> <p>浙江省國際信託投資公司寧波分公司</p> <p>中國紡織品進出口公司浙江省寧波市支公司</p> <p>中國輕工業品進出口公司浙江省寧波市支公司</p> <p>香港寧興開發有限公司</p> <p>香港華興實業公司</p> <p>香港怡德實業有限公司</p> <p>香港康昌有限公司</p>	<p>香港長城紡織有限公司</p> <p>香港中飛國際貿易公司</p> <p>香港集成棉業公司</p> <p>香港楚力型膠業有限公司</p> <p>日本伊藤忠商事株式會社</p> <p>日本日綿株式會社</p> <p>日本丸紅株式會社</p> <p>日本岩井株式會社</p> <p>日本豐田通商株式會社</p> <p>日本三菱商事株式會社</p> <p>日本東工物產株式會社</p>
--	---	---	---	---



地址：寧波市開明街207號  
207 Kai Ming Street Ningbo China  
電話：62861總機  
電掛：5866  
C/A：TEXUNI



# 旅協主席麥里士在年會指出 旅客遊中國使港受惠

## 航機服務有改善必要 今年本港旅遊業仍達增幅或不及往年

【本報訊】香港旅遊協會主席麥里士昨日指出，本港旅遊業在過去兩年，由於國際局勢動盪，旅遊業受到嚴重打擊，但今年本港旅遊業仍達增幅，或不及往年。

麥里士在昨日舉行的旅遊協會年會上表示，本港旅遊業在過去兩年，由於國際局勢動盪，旅遊業受到嚴重打擊，但今年本港旅遊業仍達增幅，或不及往年。

## 前民政司黎敦義認為 香港未來政制發展 八七年後才可考慮

【本報訊】前民政司黎敦義昨日表示，香港未來政制發展，應在八七年後才可考慮。

黎敦義在昨日舉行的旅遊協會年會上表示，香港未來政制發展，應在八七年後才可考慮。

### 選舉局立法

【本報訊】選舉局昨日表示，將在下月開始進行立法工作。

## 四敵一以發宏黃

【本報訊】黃宏發昨日表示，將在下月開始進行立法工作。



### 嘉頓月餅

中秋佳節，月圓人圓。嘉頓月餅，精選名貴月餅，送禮自用兩相宜。



### 天樂里一名報販 昨晚被圍毆受傷

【本報訊】一名報販昨日在報館外被圍毆受傷。



### 東方牆紙

最佳選擇，品質保證。



### 理

嘉雲臺，環境優越，設施齊全。



### 款待親朋既欲重視氣派，又想賓客感受到一份親切，閣下有何理想之地？



### 仁者樂山，智者樂水，閣下喜歡遠眺維多利亞港，抑或坐看六萬平方呎的花園景色？



### 嘉雲臺 渣甸山白建時道27-37號

### 香港之海

定期直航包機

CA335	航線	CA
香港	廣州	香港
香港	上海	香港

### 本公司經理

本公司由...

### 經營方

經營範圍...

### 所屬成員

所屬成員...

### 祝賀單

祝賀單...



# 建擴元萬餘千三資斤 翼新院醫德明頂山 式儀頂平行舉日昨

張三卅床病加增 用啓初年明料預

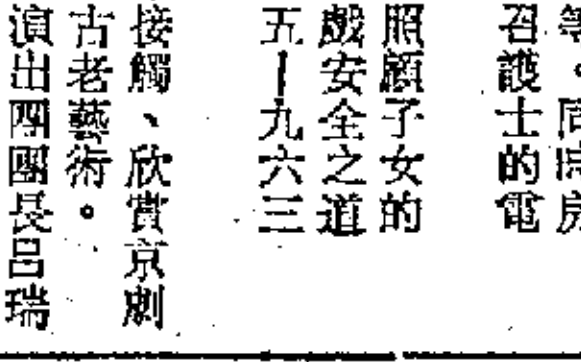


山頂明德醫院昨日舉行新翼大樓剪綵儀式，圖左為醫院董事會主席余金榮。

【本報訊】山頂明德醫院新翼大樓，昨日（廿七日）上午十時，在該院舉行剪綵儀式。新翼大樓由余金榮主持剪綵，並致詞。余金榮表示，新翼大樓的建成，將使該院的醫療服務水平得到進一步提高，並為病人提供更多的便利。新翼大樓共設有病床三百張，並設有各種先進的醫療設備。此外，該院還計劃在未來幾個月內，再擴建一千多張病床，以滿足日益增長的醫療需求。

# 京鼎聯藝昨設酒會 京劇團會港文藝界

厲慧良杜若芳袁世海上台祝酒

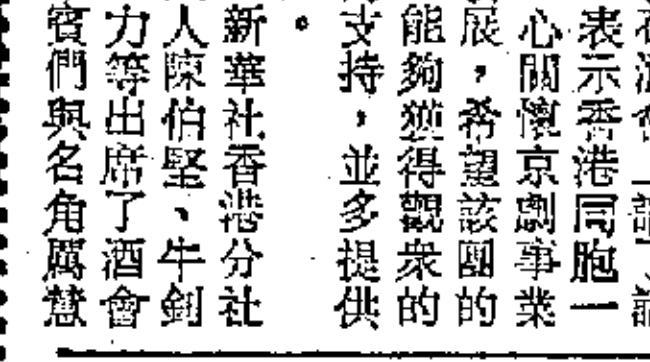


京鼎聯藝昨設酒會，圖為劇團成員與港文藝界人士合影。

【本報訊】由香港京鼎聯藝會主辦，並由香港文藝界人士協辦的「京鼎聯藝會港文藝界」酒會，昨日（廿七日）晚上在該會會所舉行。酒會由該會主席厲慧良、杜若芳、袁世海等共同主持。在酒會上，多位香港文藝界人士致詞，對京鼎聯藝會的成立表示祝賀，並表示將全力支持該會的工作。酒會氣氛熱烈，賓客眾多。

# 劉子蔚連下六個「劈岔」 京劇藝術家演出團演員介紹

鍾明

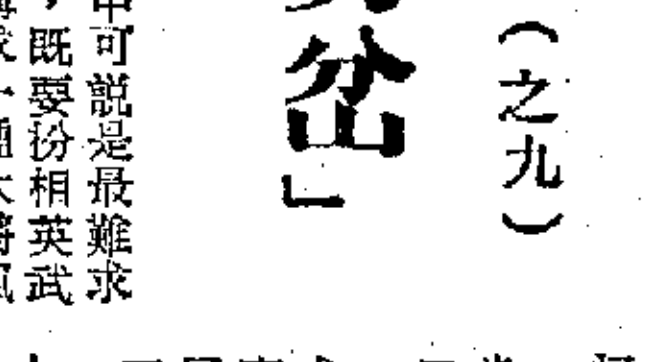


劉子蔚，京劇藝術家演出團成員。

【本報訊】京劇藝術家演出團成員劉子蔚，昨日（廿七日）在該團演出的劇目《劈岔》中，連下六個「劈岔」，展現了精湛的演技。劉子蔚表示，這次演出對他來說是一個挑戰，但他非常享受這個過程。他認為，京劇藝術需要不斷的努力和鑽研，才能達到更高的境界。演出結束後，劉子蔚受到了觀眾的熱烈歡迎。

# 徵稅途徑需重新界定 新稅例變作成本法須精細準確

並批平試子稅務局長張力過大

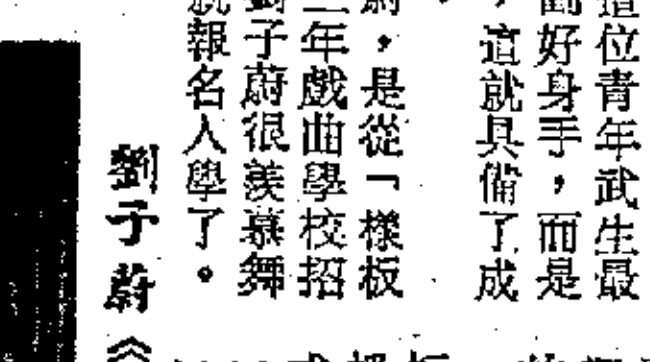


稅務局官員在會議中討論新稅例。

【本報訊】稅務局官員昨日（廿七日）在會議中討論新稅例。官員們認為，新稅例的實施需要精細準確，並需要重新界定徵稅途徑。他們指出，新稅例的實施將對企業和個人產生深遠的影響，因此必須確保其準確性和公平性。此外，他們還批評了稅務局長張力過大的做法，認為這可能會導致徵稅途徑的混亂。

# 羅兵威會計司樓司徒洛文稱 新稅例變作成本法須精細準確

並批平試子稅務局長張力過大



司徒洛文，羅兵威會計司樓官員。

【本報訊】羅兵威會計司樓司徒洛文昨日（廿七日）表示，新稅例的實施需要精細準確，並需要重新界定徵稅途徑。他認為，新稅例的實施將對企業和個人產生深遠的影響，因此必須確保其準確性和公平性。此外，他還批評了稅務局長張力過大的做法，認為這可能會導致徵稅途徑的混亂。

# 英伯明翰及西中部 在港設工商聯絡處

發展貿易的工商界人士提供

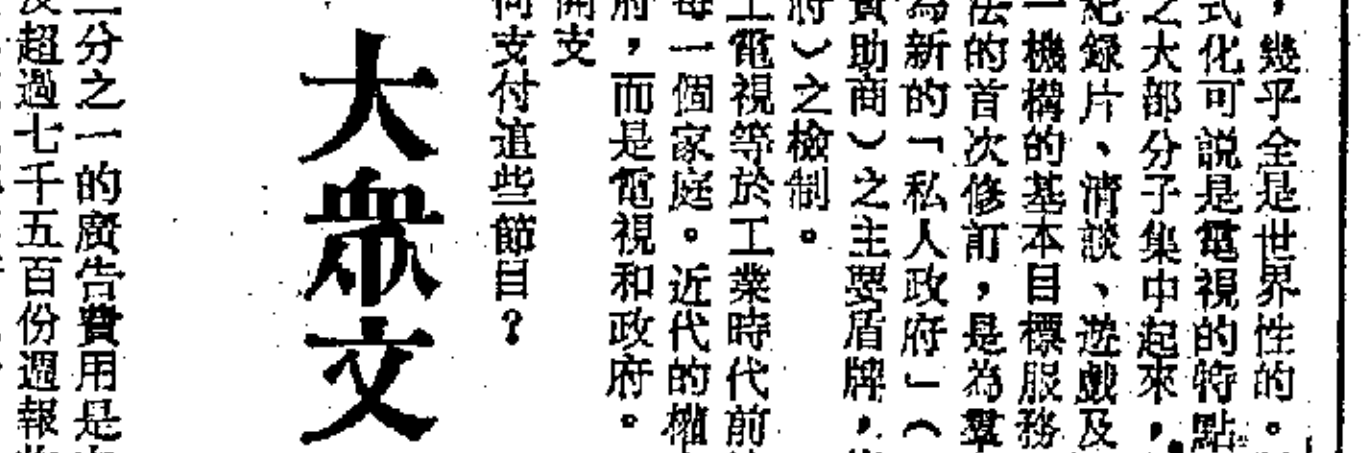


英伯明翰及西中部官員在港設工商聯絡處。

【本報訊】英伯明翰及西中部官員昨日（廿七日）在港設工商聯絡處。該聯絡處的設立旨在為發展貿易的工商界人士提供服務，並促進中英兩地之間的經貿往來。聯絡處將為企業提供有關市場信息、法律法規等方面的諮詢，並協助企業開展業務。

# 大眾文化：誰掏腰包？

George Gebner

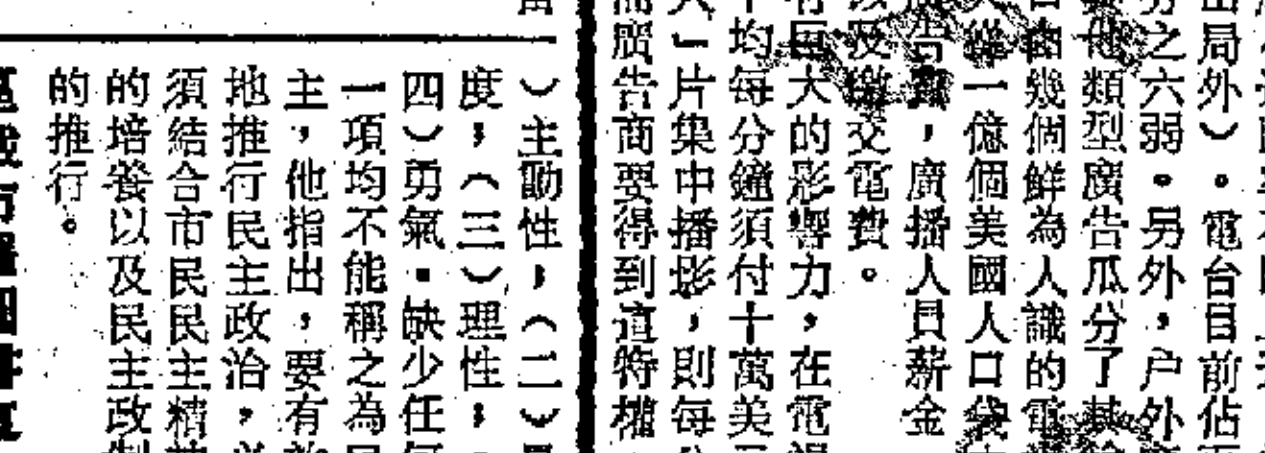


George Gebner，文章作者。

【本報訊】大眾文化，誰掏腰包？這是一個值得探討的問題。在當前的社會環境下，大眾文化的發展需要大量的資金支持。然而，這些資金來自哪裡？是政府、企業還是個人？這是一個值得思考的問題。文章指出，大眾文化的發展需要社會各界的共同努力，只有這樣才能實現其長遠的發展。

# 香港電台如獨立 負責能人否勝任

鄧偉雄昨提出疑問



鄧偉雄在會議中提出疑問。

【本報訊】香港電台如獨立，負責能人否勝任？這是一個值得探討的問題。文章指出，香港電台的獨立運作需要大量的資金支持，而這些資金來自哪裡？是政府、企業還是個人？這是一個值得思考的問題。文章還提到，香港電台的獨立運作需要大量的專業人才，這些人才是否能夠勝任？這是一個值得思考的問題。

# 寫字樓招租頂讓 中環皇后大道中萬宜

大廈二千呎寫字樓招租

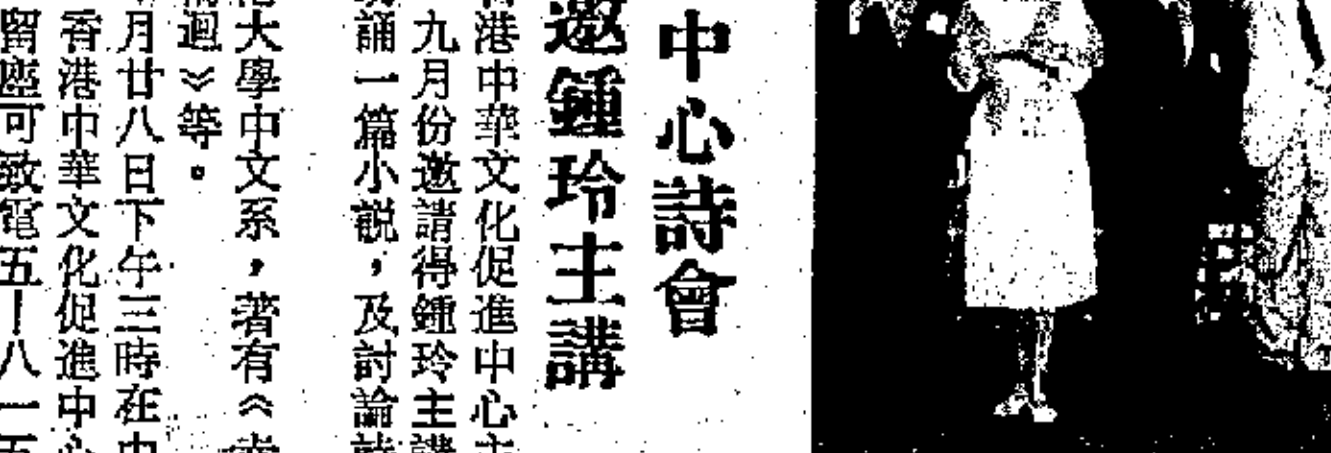


寫字樓招租頂讓，圖為辦公大樓內部。

【本報訊】中環皇后大道中萬宜大廈二千呎寫字樓招租。該寫字樓位於交通便利的地區，環境優美，設施齊全。有意租賃者請電：5-269222。此外，該大廈還提供頂讓服務，有意頂讓者請電：5-433345。

# 茲有全新ALIMAK型號 “SCANDO 7/20”工人電

梯出售價廉有意請電

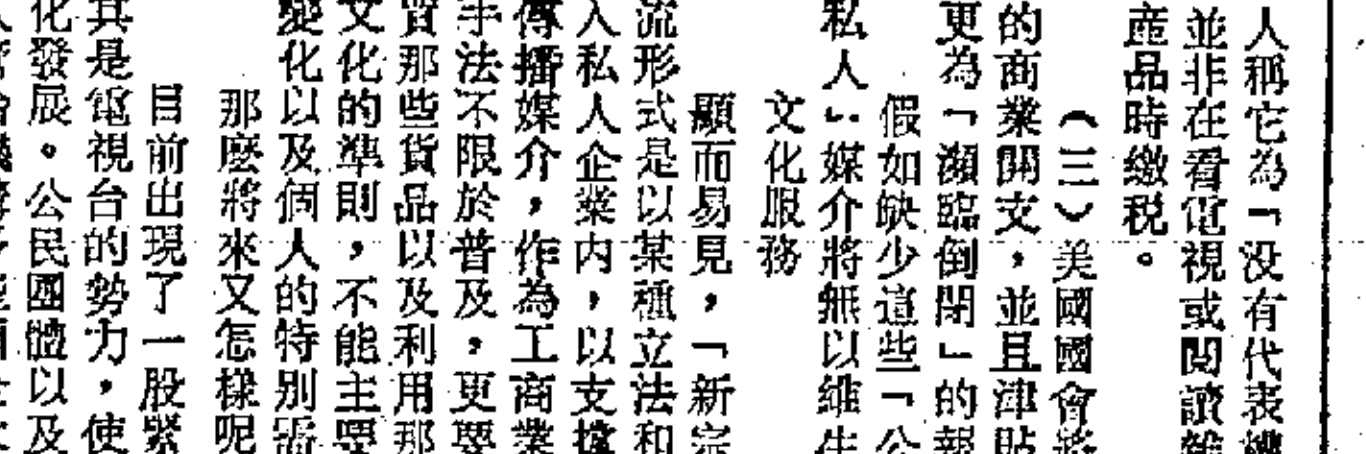


工人電梯出售，圖為電梯內部。

【本報訊】茲有全新ALIMAK型號“SCANDO 7/20”工人電梯出售。該電梯品質優良，價格低廉，有意購買者請電：5-433345。此外，該電梯還提供維修服務，有意維修者請電：5-269222。

# 聲寶牌GF-560 雙卡式收音錄音機

●雙卡式設計，可以高速過帶

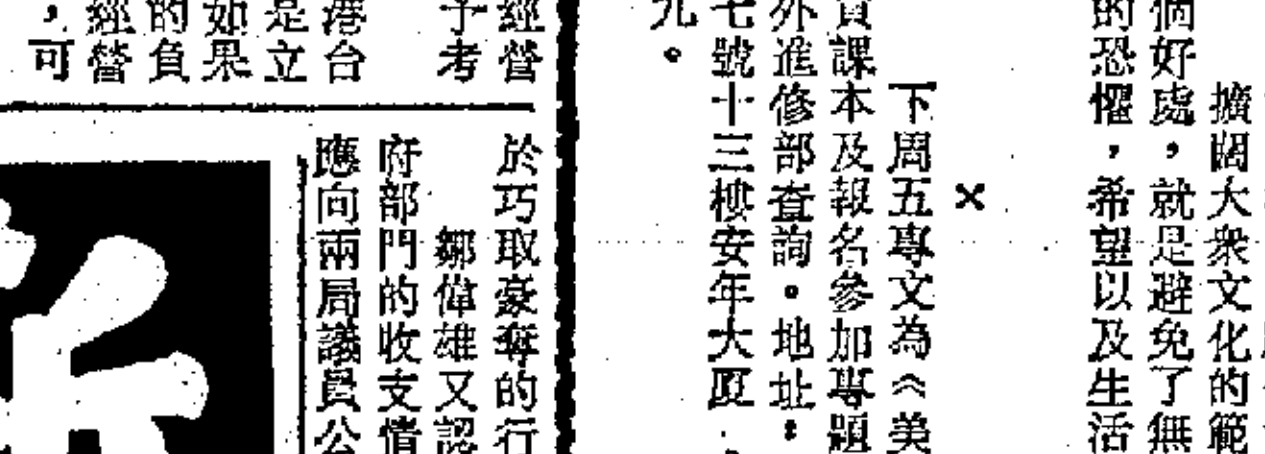


聲寶牌GF-560雙卡式收音錄音機。

●輕觸式按鍵  
●四波段靈敏收音  
(FM/SW<sub>2</sub>/SW<sub>1</sub>/AM)  
●36W強勁輸出

# 新牌樹椰 永福

油風驅

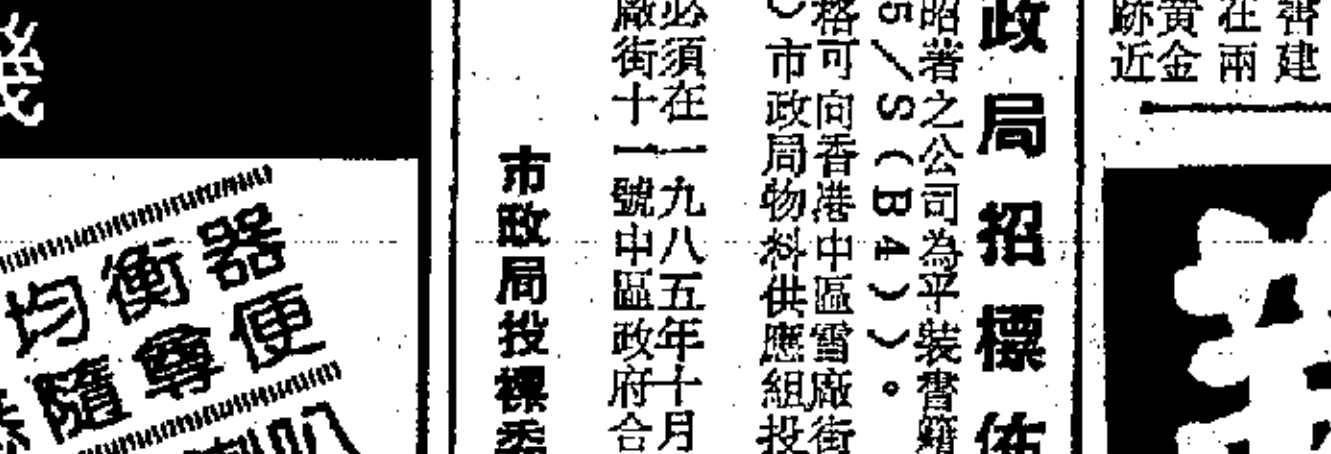


新牌樹椰油風驅，圖為產品包裝。

【本報訊】新牌樹椰油風驅，具有驅風、驅蚊、驅蟲等功效。該產品採用天然樹椰油製成，無毒無害，適合家庭使用。有意購買者請電：5-433345。

# 寫字樓招租頂讓 中環皇后大道中萬宜

大廈二千呎寫字樓招租

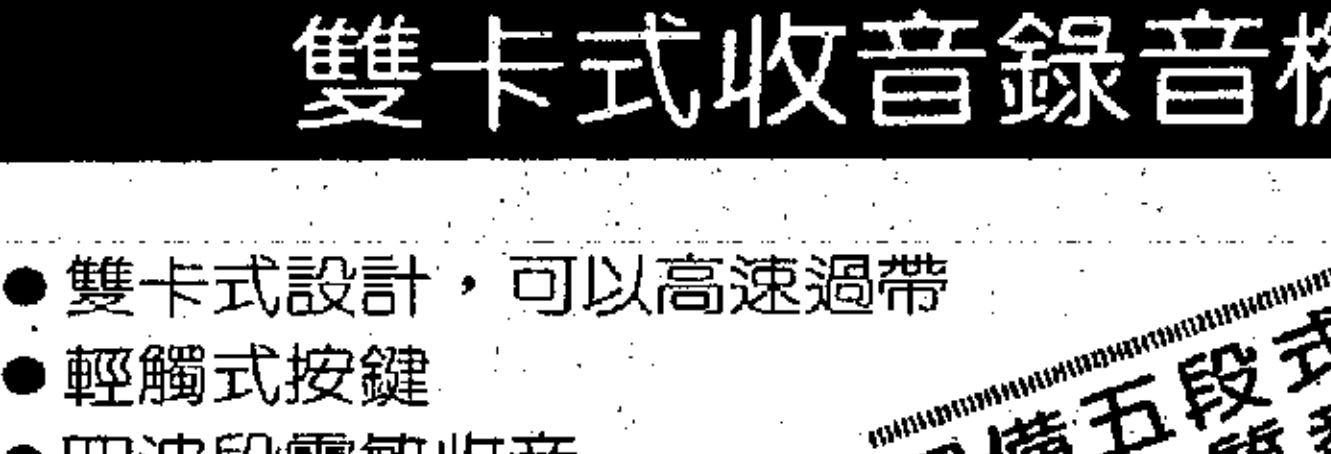


寫字樓招租頂讓，圖為辦公大樓內部。

【本報訊】中環皇后大道中萬宜大廈二千呎寫字樓招租。該寫字樓位於交通便利的地區，環境優美，設施齊全。有意租賃者請電：5-269222。此外，該大廈還提供頂讓服務，有意頂讓者請電：5-433345。

# 茲有全新ALIMAK型號 “SCANDO 7/20”工人電

梯出售價廉有意請電



工人電梯出售，圖為電梯內部。

【本報訊】茲有全新ALIMAK型號“SCANDO 7/20”工人電梯出售。該電梯品質優良，價格低廉，有意購買者請電：5-433345。此外，該電梯還提供維修服務，有意維修者請電：5-269222。

# 宏豐運輸有限公司 WANGFOONG TRANSPORTATION LTD

香港—珠海定期航線

船名	船期	貨物
廣州(新風)	逢星期二、四、六	逢星期二、四、六
廣州(新風)	逢星期三、五、日	逢星期三、五、日

香港訂位處：5-449611  
Haibou Commercial Building  
122 Connaught Road, Central,  
4/F.H.K.

收貨站：青洲英坭廠對面  
0-4877680

# 粵海運輸有限公司 GUANGDONG TRANSPORT LTD.

香港—珠海定期航線

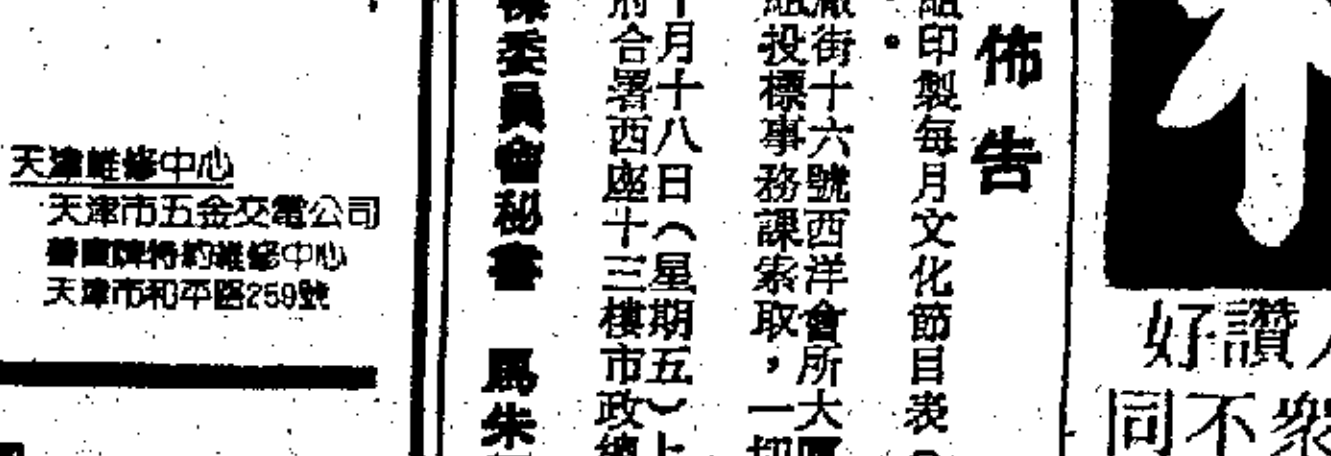
船名	船期	貨物
廣州(新風)	逢星期二、四、六	逢星期二、四、六
廣州(新風)	逢星期三、五、日	逢星期三、五、日

香港訂位處：5-449611  
Haibou Commercial Building  
122 Connaught Road, Central,  
4/F.H.K.

收貨站：青洲英坭廠對面  
0-4877680

# 聲寶牌GF-560 雙卡式收音錄音機

●雙卡式設計，可以高速過帶

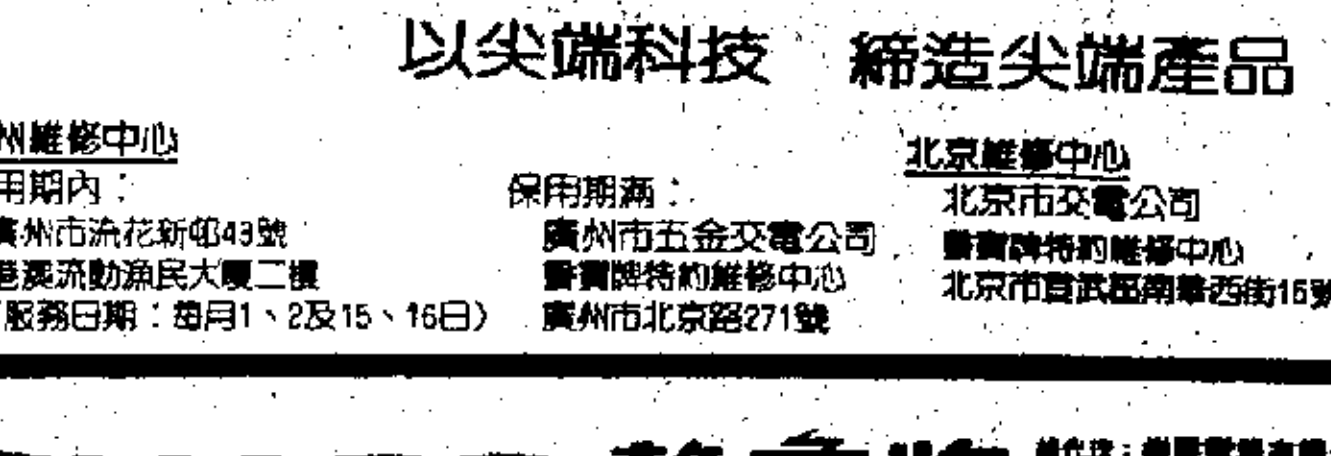


聲寶牌GF-560雙卡式收音錄音機。

●輕觸式按鍵  
●四波段靈敏收音  
(FM/SW<sub>2</sub>/SW<sub>1</sub>/AM)  
●36W強勁輸出

# 寫字樓招租頂讓 中環皇后大道中萬宜

大廈二千呎寫字樓招租

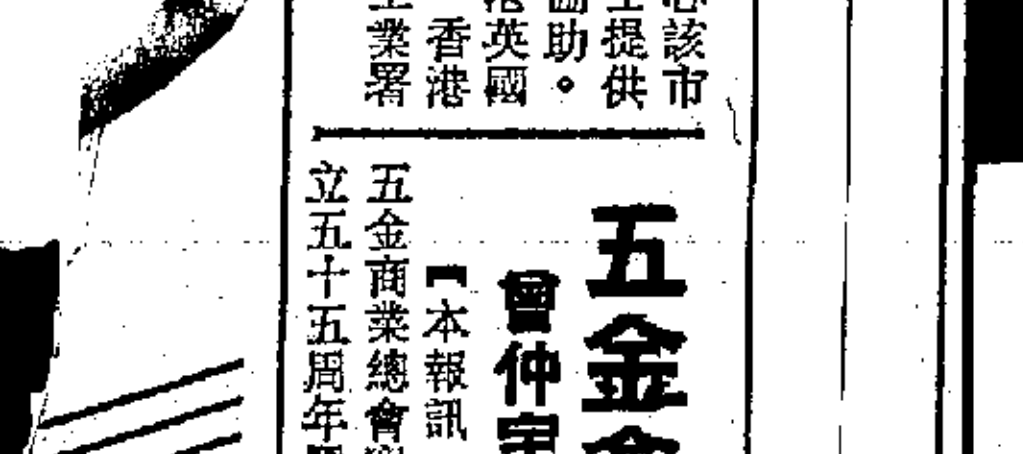


寫字樓招租頂讓，圖為辦公大樓內部。

【本報訊】中環皇后大道中萬宜大廈二千呎寫字樓招租。該寫字樓位於交通便利的地區，環境優美，設施齊全。有意租賃者請電：5-269222。此外，該大廈還提供頂讓服務，有意頂讓者請電：5-433345。

# 五金會新員就職

會仲宇促改進產品質量



五金會新員就職，圖為會議現場。

【本報訊】五金會新員昨日（廿七日）就職。會仲宇在就職典禮上表示，五金會將致力於提高產品質量，並為會員提供優質的服務。他希望會員們能夠支持五金會的工作，共同推動五金行業的發展。



# 羅兵威會計司樓司徒洛文稱

## 徵稅途徑需重新界定

### 新稅例變作成本法須精細準確 並批評賦予稅務局長權力過大

【本報訊】羅兵威會計師樓董事司徒洛文昨日在「新稅例變作成本法」研討會上發表意見，指新稅例變作成本法，對商業界影響甚大，必須精細準確，否則會造成混亂。他並批評稅務局長權力過大，指稅務局長在處理稅務問題時，應有適當的制衡機制。

司徒洛文指出，新稅例變作成本法，是將原本應課稅的收入，變作成本扣除，從而達到避稅的目的。他認為，這種做法是不公平的，因為它允許企業通過會計手段來減少稅務負擔，而個人則無法做到這一點。

此外，他還批評稅務局長在處理稅務問題時，擁有過大的權力。他指出，稅務局長可以自行決定如何解釋稅務法規，這可能會導致稅務制度的不穩定性。他建議，應該建立一個獨立的機構來監督稅務局的運作，以確保稅務制度的公平性和透明性。

# 魯地地毯展銷會揭幕

## 今起在中華新港分公司展出 五大類逾八十款還有百年毯王

【本報訊】近一、二日，在中華新港分公司展出的「魯地地毯展銷會」，已於昨日揭幕。此次展銷會共展出了五大類逾八十款地毯，包括波斯地毯、絲綢地毯、羊毛地毯、棉織地毯和合成纖維地毯等。其中，最引人注目的是一塊名為「百年毯王」的地毯，據稱已有百年歷史，價值不菲。

展銷會負責人表示，此次展銷會旨在向廣大市民展示魯地地毯的精湛工藝和豐富品種。他還表示，魯地地毯不僅具有裝飾性，還具有實用性，能夠為家居環境增添一份溫馨和舒適。

# 票船船翼飛澳港

## 迎歡受訂預話電

【本報訊】香港飛往澳門的船票，近日受到廣大市民的熱烈歡迎。據悉，由於澳門旅遊業的興旺，前往澳門旅遊的人數不斷增加，因此船票的需求量也隨之上升。目前，各大旅行社和船務公司均已開始預售船票，並受到廣大市民的踴躍搶購。

此外，一些航空公司也推出了往返香港和澳門的航班，為市民提供了更多的交通選擇。據悉，這些航班的票價相對較低，且飛行時間短，深受市民喜愛。



# 裝冬秋沉深

## 張誇甚搭配

【本報訊】一項名為「深秋沉裝」的服裝設計比賽，昨日在中華新港分公司舉行。此次比賽旨在推廣時尚設計，並為廣大市民提供一個展示自己設計才能的平台。參賽作品涵蓋了多種風格，包括現代、傳統和創意等。評審團對參賽作品給予了高度評價，並對獲獎者表示祝賀。

# 嘉屬商會愛鄉梓

## 年來大興辦中小學教育事業

【本報訊】嘉屬商會自成立以來，一直致力於愛鄉梓、興教育。近年來，商會先後興辦了多所中小學，為當地的教育事業做出了重要貢獻。商會負責人表示，興辦教育是商會的神聖使命，也是為鄉梓培養人才的最佳途徑。他還表示，商會將繼續加大對教育的投入，為當地的教育事業做出更大的貢獻。

# 汽車保險下月加費

## 中小私家車和貨車加幅較大

【本報訊】根據保險局的規定，汽車保險費將於下月開始調整。其中，中小私家車和貨車的加幅較大，預計將達到百分之十左右。保險局表示，加費主要是由於保險成本的不斷上升，包括維修費用、醫療費用和律師費用等。保險局還表示，加費將根據不同類型的車輛和保險方案進行調整，以確保保險制度的公平性和可持續性。

# 英伯明翰及西中部

## 在港設工商聯絡處

【本報訊】英國伯明翰及西中部地區政府，昨日宣佈在港設立工商聯絡處。該聯絡處將負責促進該地區與香港之間的經貿往來，並為當地企業提供有關香港市場的信息和服務。聯絡處的設立，將有助於加強中英兩地之間的經貿合作，並為當地的經濟發展做出貢獻。

# 中巴加薪獲協議

## 薪制由七月一日起調整

【本報訊】中巴公司與工會之間的加薪協議，昨日正式達成。根據協議，中巴員工的薪制將由七月一日起進行調整，增幅為百分之三。工會表示，對協議的達成感到滿意，並認為這體現了中巴公司對員工的關心和重視。中巴公司也表示，將繼續努力，為員工提供更好的工作環境和福利待遇。

# 中西區各界慶祝國慶

## 中區商會及福州同鄉等亦有慶祝

【本報訊】為慶祝中華人民共和國成立三十週年，中西區各界昨日舉行了一系列慶祝活動。中區商會、福州同鄉會等組織均舉行了慶祝大會，並邀請了各界人士參加。活動中，大家共同回顧了祖國的輝煌成就，並對祖國的未來充滿信心。此外，一些學校也舉行了國慶紀念活動，通過升旗、演講等方式，激發了學生們的愛國熱情。

# 裝冬秋沉深

## 張誇甚搭配

【本報訊】一項名為「深秋沉裝」的服裝設計比賽，昨日在中華新港分公司舉行。此次比賽旨在推廣時尚設計，並為廣大市民提供一個展示自己設計才能的平台。參賽作品涵蓋了多種風格，包括現代、傳統和創意等。評審團對參賽作品給予了高度評價，並對獲獎者表示祝賀。

### 第十屆亞洲藝術節節目介紹

本屆亞洲藝術節節目豐富多彩，涵蓋了多種藝術形式，包括舞蹈、音樂、戲劇等。節目旨在展示亞洲各國的藝術特色，並促進亞洲各國之間的藝術交流。以下是部分節目的介紹：

- 印度古典舞**：由印度著名舞蹈家領銜演出，展現了印度古典舞的獨特魅力。
- 中國傳統戲曲**：包括京劇、越劇、豫劇等，展現了中國傳統戲曲的博大精深。
- 泰國現代舞**：由泰國現代舞團演出，將傳統泰國舞蹈與現代舞元素相結合，展現了泰國舞蹈的創新精神。
- 菲律賓民族舞**：由菲律賓民族舞蹈團演出，展現了菲律賓豐富多彩的民族舞蹈文化。

此外，藝術節還設有音樂會、戲劇節等活動，為觀眾提供了更多的觀摩機會。歡迎廣大市民踴躍參加，共同享受藝術的盛宴。

### S.A.F.E. LINE (HONG KONG) LTD.

安全航運(香港)有限公司

本公司經營世界各地航線，提供安全、快捷、舒適的航運服務。歡迎垂詢。

船名	航次	開航
HONG KONG EXP. 8501	20.9	21.9
FRANKFURT EXP. 8505	29.9	30.9

香港往上海(貨箱) 4/10 5/10

總代理：快航船務代理有限公司

### 急聘

中港合資南商合順  
廠務管理、印刷、  
塑料模和製袋技術員數  
名。

應徵者必須願意連續  
在國內工作數月，接受往  
外國受訓及簽定三年僱  
約。

有相關工作經驗，能  
操國語、中學畢業及懂英  
語者優先考慮，請寄詳細  
履歷及求職信至 P.O.  
BOX 96810 TST

### SANYO 三洋超級五星

收音靈敏清晰 播帶傳真原音

三洋五款最新小寶貝，向具纖巧外型，音響才華，功  
不分伯仲，隨時隨地帶給閣下最高聽覺享受。  
確為微型身型聲收音播帶機中的  
超級巨星。

**SPORTSTER**

- MGR-60 FM/AM收音、快進快退
- MGR-60 FM/AM收音、自動調節音高
- MGR-44 FM/AM收音、適用金帶
- MGR-44 FM/AM收音、適用金帶
- MGR-70 FM/AM收音、防盜鎖
- MGR-70 FM/AM收音、防盜鎖

達誠三洋電器有限公司

### 五金會新員就職

會仲手促改進產品質量

【本報訊】香港五金會昨日舉行新員就職典禮，會仲手促改進產品質量。五金會會長表示，五金會將繼續致力於提高五金產品的質量，並為會員提供優質的服務。他還表示，五金會將加強與國際五金行業的交流與合作，推動五金行業的發展。

### 茲有全

“SCAND  
梯出售  
5-4333

### 聲寶 雙

●雙卡式設計  
●輕觸式按鍵  
●四波段靈敏  
(FM/SW2/8  
●36瓦強勁輸出

GF-560  
622(高)×200(寬)×  
Double Cassette

廣州服務中心  
廣州西關大新街43號  
電話：(020) 8111-1111



### 涉嫌協助同僚非法提供利益

## 兩警員被廉署拘控

### 昨否認控罪今在九龍地院續訊

【本報訊】一名涉嫌協助同僚非法提供利益，而導致同僚被廉署拘控的警員，昨（廿二）日在九龍地方法院被控以「協助同僚非法提供利益」罪名，並被控以「協助同僚非法提供利益」罪名，昨（廿二）日在九龍地方法院被控以「協助同僚非法提供利益」罪名，並被控以「協助同僚非法提供利益」罪名。

### 關員檢獲翻版錄影帶

### 首八月共三千六百盒

【本報訊】海關關員在過去八個月內，共檢獲翻版錄影帶三千六百盒，價值一百三十三萬三千三百元。關員在過去八個月內，共檢獲翻版錄影帶三千六百盒，價值一百三十三萬三千三百元。

### 老菜販慘遭車死

### 騎單車買貨跌倒出事

【本報訊】一名老菜販昨日在深水埗被一輛貨車撞倒，當場死亡。死者為六十五歲的陳某，住深水埗。他昨日在深水埗被一輛貨車撞倒，當場死亡。

### 商人被控騙財公司

### 將直接解高院聆訊 昨以五十萬元保釋

【本報訊】一名商人因涉嫌騙取公司財物，被控以「詐騙」罪名，昨（廿二）日在九龍地方法院被控以「詐騙」罪名，並被控以「詐騙」罪名。

### 青年被判四年半

### 律師稱被告曾受虐而犯罪

【本報訊】一名青年因涉嫌非法入境，被控以「非法入境」罪名，昨（廿二）日在九龍地方法院被控以「非法入境」罪名，並被控以「非法入境」罪名。

### 港隊昨開往深圳集訓

## 五十萬元重獎打日隊

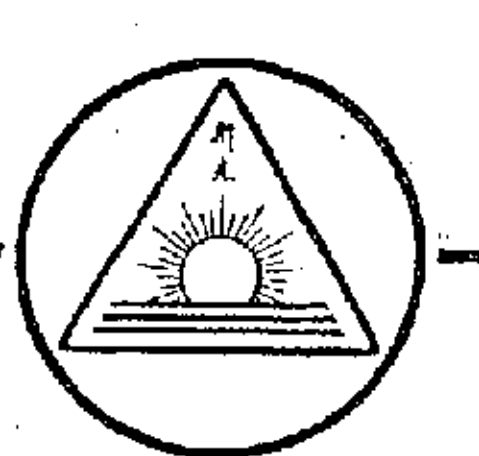
### 郭家明稱有信心贏波希望球迷捧場冷靜

【本報訊】香港足球代表隊昨日開往深圳集訓，隊員們對比賽充滿信心。郭家明表示，隊員們對比賽充滿信心，並希望球迷們能冷靜觀賽。

## 慶賀中秋佳節

(新光月餅經已上市，歡迎選購)

### 新光宗旨：重質重量



## 新光酒樓(集團)有限公司

### 聯合機構

香港區	九龍區	新界區
北角新光酒樓 北角美雲道296號 H-788111(六線)	旺角新光酒樓 九龍旺角地鐵站對面 K-916733(六線)	葵涌新光酒樓 葵涌葵山道416號 NT-288181-5(七線)
香港仔新光酒樓 香港仔都道香港仔中心 H-550388(九線)	何文田新光酒樓 九龍何文田道86號 K-7139181	葵興新光酒樓 葵興葵興道168號(葵興地鐵站) NT-273288(七線)
灣仔新光酒樓 香港灣仔港灣道26號華潤大廈三、四樓 H-736786(十二線) H-722991	黃大仙新光酒樓 九龍黃大仙道新光中心 (快將開幕)	荃灣新光酒樓 荃灣荃灣中心(地鐵站) NT-4984333(六線)

同致意

本集團在香港除上列各聯機構外，並無其他聯合機構在香港經營酒樓飲食業，敬請各界貴客，新光朋友垂注。

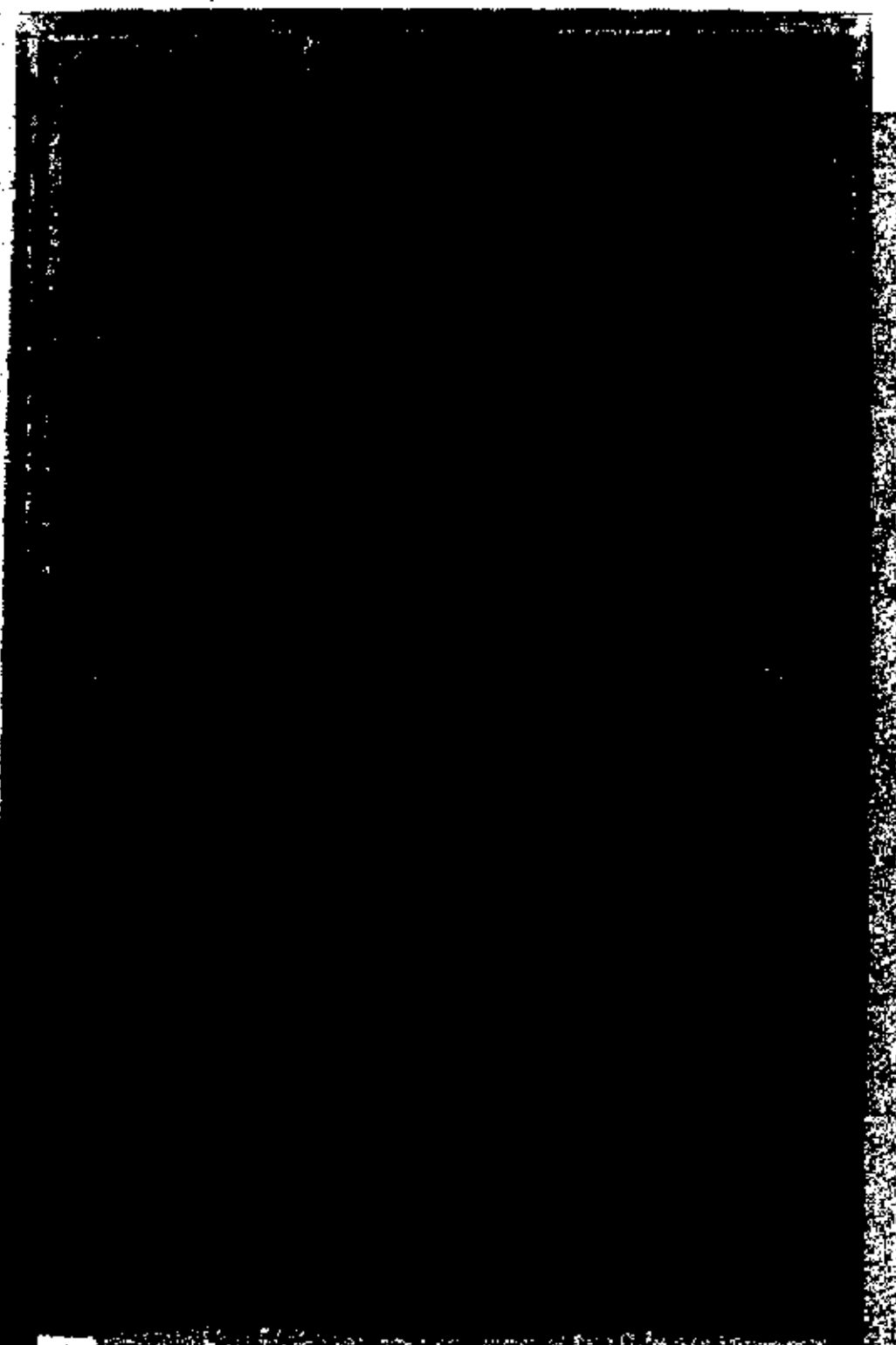
## 新光精神 服務人群

## “中國古代及仿古傢俱展銷會”

### 華潤藝林有限公司

### 北京工藝品進出口分公司

### 聯合主辦



日期：1985年9月20日至10月5日  
時間：上午10:00至下午7:00  
地點：灣仔港灣道華潤大廈2樓大廳  
電話：5-8317969

### 展銷期間

### 全部貨品八折起

## 港京穗名歌星大匯演

### 免費招待讀者

今年十月五日為新晚報創刊三十五周年，為感謝廣大讀者的支持與愛護，特於十月五日及六日在香港伊利沙伯體育館舉辦三場港、京、穗名歌星大匯演，邀請香港與內地多位著名歌星同台演唱，免費招待讀者。

應邀參加演唱歌星初步包括：(香港)葉麗儀小姐、葉振棠先生、蔣麗萍小姐、張學友先生、關菊英小姐、區瑞強先生等；(內地)董浩先生、成方圓小姐、呂念祖先生等(排名不分先後)。並由徐日勤先生領導大樂隊伴奏，鄧麗君小姐、倪秉郎先生擔任司儀。城市當代舞蹈團擔任舞蹈演出。如此鼎盛陣容，節目定然多姿多采，美不勝收。

新晚報將於日內刊出送票辦法，請讀者留意。

### 請留意送票辦法

贊助者：	贊助者：	贊助者：
霍英東先生	富士菲林	美加淨化妝品有限公司
馬萬祺先生	維昌印刷器材洋行	新嘉坡
何鴻榮博士	裕華國貨公司	生指王
盧道和先生	555	金龍
黃球先生	北京白鳳丸	金龍
	路華有限公司	中國啤酒有限公司
	新光酒樓(集團)有限公司	繁盛貿易有限公司
	中泰	湖南省各外貿分公司

### 日隊賽和已感滿意

【本報訊】日本足球代表隊昨日在香港與香港足球代表隊進行友誼賽，雙方以二比二握手言和。日本隊在比賽中表現出色，但最終未能取得勝利。

### 亞少杯足球初賽

【本報訊】亞洲少年足球錦標賽初賽昨日在泰國舉行，香港隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗對手。



# 港隊昨開往深圳集訓

## 五十萬元重獎打日隊

### 郭家明稱有信心贏波希望球迷捧場冷靜

【本報訊】足協三名領隊為求香港足球隊在後日對日本隊，奪回世足杯外圍賽亞洲區四強之出線權，已決定出五十萬元出線獎金打氣。香港足球隊昨日上午九時由港開往深圳，在該地進行集訓。領隊郭家明表示，香港隊在過去兩年，一直處於低潮，今次能奪回世足杯外圍賽亞洲區四強之出線權，實屬難能可貴。他呼籲球迷在比賽當天，要冷靜地支持球隊，不要因為一時之熱，而做出任何不理智的行為。郭家明又表示，香港隊在過去兩年，一直處於低潮，今次能奪回世足杯外圍賽亞洲區四強之出線權，實屬難能可貴。他呼籲球迷在比賽當天，要冷靜地支持球隊，不要因為一時之熱，而做出任何不理智的行為。

### 世賽港隊對日本

【本報訊】足協秘書長李立本昨日表示，亞洲區世足杯外圍賽香港隊對日本隊，將於明天下午二時五十分在廣州天河體育場舉行。李立本表示，香港隊在過去兩年，一直處於低潮，今次能奪回世足杯外圍賽亞洲區四強之出線權，實屬難能可貴。他呼籲球迷在比賽當天，要冷靜地支持球隊，不要因為一時之熱，而做出任何不理智的行為。



賽力拉車汽北一港香555  
車賽的他和拿高米手車隊軍冠  
(片照社新中)

### 港京拉力賽抵終點

#### 555米高拿奪標

##### 港車手張兆成郭鋒等完成全程

【本報訊】由北京至香港之「555」拉力賽，於今日上午九時，在跑車場舉行頒獎典禮。奪標的米高拿，在頒獎典禮上表示，今次能奪得冠軍，實屬難能可貴。他呼籲球迷在比賽當天，要冷靜地支持球隊，不要因為一時之熱，而做出任何不理智的行為。郭鋒表示，今次能完成全程，實屬難能可貴。他呼籲球迷在比賽當天，要冷靜地支持球隊，不要因為一時之熱，而做出任何不理智的行為。



港隊昨開往深圳集訓  
深圳向球員辭別戰術

### 昇東贏灣荃

#### 零比一果戰

【本報訊】昨晚在荃灣舉行的足球賽，荃灣隊以零比一擊敗東昇隊。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。東昇隊在比賽中表現出色，多次攻入荃灣隊的球門，但均被荃灣隊守門員成功撲出。最終，荃灣隊在比賽結束前，由一名球員攻入致勝一球，以零比一擊敗東昇隊。

### 領隊森考慈來港前表示

#### 日隊賽和已感滿意

【本報訊】日本隊領隊森考慈在來港前表示，日本隊在比賽中表現出色，對比賽結果感到滿意。森考慈表示，日本隊在比賽中表現出色，多次攻入香港隊的球門，但均被香港隊守門員成功撲出。最終，日本隊在比賽結束前，由一名球員攻入致勝一球，以零比一擊敗香港隊。

### 太平洋木球錦標賽

#### 港男子三人賽奪標

【本報訊】在太平洋木球錦標賽中，香港男子三人賽隊奪得冠軍。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。香港隊在比賽中表現出色，多次攻入對隊的球門，但均被對隊守門員成功撲出。最終，香港隊在比賽結束前，由一名球員攻入致勝一球，以零比一擊敗對隊。

### 體育家杯籃球賽揭曉

#### 女子組三隊奪標

【本報訊】體育家杯籃球賽揭曉，女子組三隊奪得冠軍。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。三隊在比賽中表現出色，多次攻入對隊的球門，但均被對隊守門員成功撲出。最終，三隊在比賽結束前，由一名球員攻入致勝一球，以零比一擊敗對隊。

### 足總將申請主辦

#### 亞少杯足球初賽

【本報訊】足總將申請主辦亞少杯足球初賽。足總表示，亞少杯足球初賽將於明年在亞洲舉行。足總將申請主辦這項比賽，以推廣足球運動在亞洲的發展。



# 九十年來 養精蓄銳

（新）  
北角新光酒  
北角英皇道296號  
H-788111(六線)  
香港仔新光酒  
香港仔成都道  
H-550388(九線)  
灣仔新光酒  
灣仔海濱道2  
H-736786(十二線)  
本集團  
香港經  
新  
“中



















### 入口船期預告

船名	由	到	代理
QING CHUAN 6	香港	9月22日	華潤
EVER OCEAN	新加坡	9月22日	華潤
ESTER GLORIA	新加坡	9月22日	華潤
REINA	新加坡	9月22日	華潤
MAERSK CLEMENTINE	美國	9月22日	華潤
KING HWA	香港	9月22日	華潤
NEW HAI HUA	香港	9月22日	華潤
MAIN EXPRESS	新加坡	9月22日	華潤
ALAMEDA	新加坡	9月22日	華潤
YAMASHIN MARU	新加坡	9月22日	華潤
KORRIGAN	新加坡	9月22日	華潤
BARBAROSSA	新加坡	9月22日	華潤
DONAM NO. 1	新加坡	9月22日	華潤
AFRICA MARU	新加坡	9月22日	華潤
JIN JANG	新加坡	9月22日	華潤
NEP. CRYSTAL	新加坡	9月22日	華潤
ANDERS MAERSK	新加坡	9月22日	華潤
NOBLE EAGLE	新加坡	9月22日	華潤
PRES. LINCOLN	新加坡	9月22日	華潤
AMERICAN UTAH	新加坡	9月22日	華潤
HANJIN SEOL	新加坡	9月22日	華潤
KWANG CHOU	新加坡	9月22日	華潤
KO HENG	新加坡	9月22日	華潤
RIVER ADADA	新加坡	9月22日	華潤
BAIRN AN	新加坡	9月22日	華潤
NEW LEADING	新加坡	9月22日	華潤
HULING SI HAO	新加坡	9月22日	華潤
JIN JANG KOU	新加坡	9月22日	華潤
JUPITER	新加坡	9月22日	華潤
BLACK WHALE	新加坡	9月22日	華潤
WAH YEE	新加坡	9月22日	華潤
MILD OCEAN	新加坡	9月22日	華潤
VAAL	新加坡	9月22日	華潤
YONG AN	新加坡	9月22日	華潤
MAJAPAHIT	新加坡	9月22日	華潤
ASIAN PEARL	新加坡	9月22日	華潤
BOONY STAR	新加坡	9月22日	華潤
FOO HSING 2	新加坡	9月22日	華潤
KAKU MARU	新加坡	9月22日	華潤
EVER ORDER	新加坡	9月22日	華潤
HAYAKAWA MARU	新加坡	9月22日	華潤
KAZUKAWA MARU	新加坡	9月22日	華潤
KORAN WONS JIN	新加坡	9月22日	華潤
KUO LIE	新加坡	9月22日	華潤
PRELUDE	新加坡	9月22日	華潤
FALSTRIA	新加坡	9月22日	華潤
SL. ENDURANCE	新加坡	9月22日	華潤
FU CHUN	新加坡	9月22日	華潤
TAI CHUN	新加坡	9月22日	華潤
BUNGA TANJONG	新加坡	9月22日	華潤
MARINE CONTAINER	新加坡	9月22日	華潤
CR. ABIDJAN	新加坡	9月22日	華潤
NEW HAI NING	新加坡	9月22日	華潤
APOLLO PEAK	新加坡	9月22日	華潤
JERSEN SOUTH LAND	新加坡	9月22日	華潤
ELECTRO ACE	新加坡	9月22日	華潤
TAI TAI	新加坡	9月22日	華潤
NATIONAL DIGNITY	新加坡	9月22日	華潤
EVER LYRIC	新加坡	9月22日	華潤
PF BRIDGE	新加坡	9月22日	華潤
MARINE COSMOS	新加坡	9月22日	華潤
BONITA ACE	新加坡	9月22日	華潤
ALBERT MAERSK	新加坡	9月22日	華潤
ZIM ELAT	新加坡	9月22日	華潤
R.R. RATNA	新加坡	9月22日	華潤
HERONDALE	新加坡	9月22日	華潤
PICAPORTE	新加坡	9月22日	華潤
CONCORDIA	新加坡	9月22日	華潤
CHARLES LYKES	新加坡	9月22日	華潤
PAITHOON	新加坡	9月22日	華潤
KANSAI PIONEER	新加坡	9月22日	華潤
MING ENERGY	新加坡	9月22日	華潤
EVER BRIGHT	新加坡	9月22日	華潤
CEIN CHU	新加坡	9月22日	華潤
FORTUNE FOUNDER	新加坡	9月22日	華潤
PRES TYLER	新加坡	9月22日	華潤
SPYROS A LEMOS	新加坡	9月22日	華潤
RAGNA BAKKE	新加坡	9月22日	華潤
MUDANSHAN	新加坡	9月22日	華潤
TIAN YUE	新加坡	9月22日	華潤
MONT BLANC MARU	新加坡	9月22日	華潤
ANDERS MAERSK	新加坡	9月22日	華潤
EVER GROWTH	新加坡	9月22日	華潤
APMAN I	新加坡	9月22日	華潤
QING CHUAN 2	新加坡	9月22日	華潤
PORTUNE CARRIER	新加坡	9月22日	華潤
WHITE LILY	新加坡	9月22日	華潤
SPYROS A LEMOS	新加坡	9月22日	華潤
EVER DAWN	新加坡	9月22日	華潤
TAI LAI	新加坡	9月22日	華潤
MING GALAXY	新加坡	9月22日	華潤
LUNA	新加坡	9月22日	華潤

### 出口船期預告

船名	往	開	代理
NOBLE EAGLE	香港	9月22日	華潤
KAMAKURA MARU	香港	9月22日	華潤
NEP. CRYSTAL	香港	9月22日	華潤
ANDERS MAERSK	香港	9月22日	華潤
BUNGA TANJONG	香港	9月22日	華潤
LUO HE	香港	9月22日	華潤
EVER GROWTH	香港	9月22日	華潤
APMAN I	香港	9月22日	華潤
MONT BLANC MARU	香港	9月22日	華潤
BUNGA PERMAI	香港	9月22日	華潤
KAP. KOZLOVSKIY	香港	9月22日	華潤
KHUU, ZHUKOV	香港	9月22日	華潤
EASTERN COPAL	香港	9月22日	華潤
UNI FORTUNE	香港	9月22日	華潤
KOREAN CHANCE	香港	9月22日	華潤
TANG HE	香港	9月22日	華潤
ALGALO	香港	9月22日	華潤
FILON	香港	9月22日	華潤
LIVERPOOL BAY	香港	9月22日	華潤
EVER GRADE	香港	9月22日	華潤
MUEHLHAUSEN	香港	9月22日	華潤
NIPPONICA	香港	9月22日	華潤
KORRIGAN	香港	9月22日	華潤
NAD OBUKHOVA	香港	9月22日	華潤
NL. VAN DIEMEN	香港	9月22日	華潤
SONG SHAN	香港	9月22日	華潤
NORASIA REBECCA	香港	9月22日	華潤
MING LONGEVITY	香港	9月22日	華潤
ANDERS MAERSK	香港	9月22日	華潤
SEVEN SEAS BRIDGE	香港	9月22日	華潤
EVER OCEAN	香港	9月22日	華潤
KRK	香港	9月22日	華潤
BOE STRAIT	香港	9月22日	華潤

### 歐洲線

船名	往	開	代理
NOBLE EAGLE	歐洲	9月22日	華潤
PRES. LINCOLN	歐洲	9月22日	華潤
BARBAROSSA	歐洲	9月22日	華潤
MAJAPAHIT	歐洲	9月22日	華潤
KAZUKAWA MARU	歐洲	9月22日	華潤
BLACK WHALE	歐洲	9月22日	華潤
EVER GROWTH	歐洲	9月22日	華潤
APMAN I	歐洲	9月22日	華潤
KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	9月22日	華潤
MARIBOR	歐洲	9月22日	華潤
ORF. CHAMPION	歐洲	9月22日	華潤
ATYLLA	歐洲	9月22日	華潤
HUGHES	歐洲	9月22日	華潤
KAGA MARU	歐洲	9月22日	華潤
PRIMO MONROE	歐洲	9月22日	華潤
MARYAH	歐洲	9月22日	華潤
FILON	歐洲	9月22日	華潤
EVER GRADE	歐洲	9月22日	華潤
GOWA	歐洲	9月22日	華潤
NAD. OBUKHOVA	歐洲	9月22日	華潤
BOLAN	歐洲	9月22日	華潤
POSTOJNA	歐洲	9月22日	華潤
GOLDEN HANGKOK	歐洲	9月22日	華潤
ZIM TRIESTE	歐洲	9月22日	華潤
NL. LONGEVITY	歐洲	9月22日	華潤
AL. CLEMENT	歐洲	9月22日	華潤
ROOSEVELT	歐洲	9月22日	華潤
ANDERS MAERSK	歐洲	9月22日	華潤
WILLNIS	歐洲	9月22日	華潤
WILLNIS TOYO	歐洲	9月22日	華潤
HAMMURABI	歐洲	9月22日	華潤
CRESTBANK	歐洲	9月22日	華潤
ORIENT MARU	歐洲	9月22日	華潤

### 印、巴、中東線

船名	往	開	代理
NOBLE EAGLE	印、巴、中東	9月22日	華潤
PRES. LINCOLN	印、巴、中東	9月22日	華潤
BARBAROSSA	印、巴、中東	9月22日	華潤
MAJAPAHIT	印、巴、中東	9月22日	華潤
KAZUKAWA MARU	印、巴、中東	9月22日	華潤
BLACK WHALE	印、巴、中東	9月22日	華潤
EVER GROWTH	印、巴、中東	9月22日	華潤
APMAN I	印、巴、中東	9月22日	華潤
KAP. KOZLOVSKIY	印、巴、中東	9月22日	華潤
MARIBOR	印、巴、中東	9月22日	華潤
ORF. CHAMPION	印、巴、中東	9月22日	華潤
ATYLLA	印、巴、中東	9月22日	華潤
HUGHES	印、巴、中東	9月22日	華潤
KAGA MARU	印、巴、中東	9月22日	華潤
PRIMO MONROE	印、巴、中東	9月22日	華潤
MARYAH	印、巴、中東	9月22日	華潤
FILON	印、巴、中東	9月22日	華潤
EVER GRADE	印、巴、中東	9月22日	華潤
GOWA	印、巴、中東	9月22日	華潤
NAD. OBUKHOVA	印、巴、中東	9月22日	華潤
BOLAN	印、巴、中東	9月22日	華潤
POSTOJNA	印、巴、中東	9月22日	華潤
GOLDEN HANGKOK	印、巴、中東	9月22日	華潤
ZIM TRIESTE	印、巴、中東	9月22日	華潤
NL. LONGEVITY	印、巴、中東	9月22日	華潤
AL. CLEMENT	印、巴、中東	9月22日	華潤
ROOSEVELT	印、巴、中東	9月22日	華潤
ANDERS MAERSK	印、巴、中東	9月22日	華潤
WILLNIS	印、巴、中東	9月22日	華潤
WILLNIS TOYO	印、巴、中東	9月22日	華潤
HAMMURABI	印、巴、中東	9月22日	華潤
CRESTBANK	印、巴、中東	9月22日	華潤
ORIENT MARU	印、巴、中東	9月22日	華潤

### 東亞、東北線

船名	往	開	代理
NOBLE EAGLE	東亞、東北	9月22日	華潤
PRES. LINCOLN	東亞、東北	9月22日	華潤
BARBAROSSA	東亞、東北	9月22日	華潤
MAJAPAHIT	東亞、東北	9月22日	華潤
KAZUKAWA MARU	東亞、東北	9月22日	華潤
BLACK WHALE	東亞、東北	9月22日	華潤
EVER GROWTH	東亞、東北	9月22日	華潤
APMAN I	東亞、東北	9月22日	華潤
KAP. KOZLOVSKIY	東亞、東北	9月22日	華潤
MARIBOR	東亞、東北	9月22日	華潤
ORF. CHAMPION	東亞、東北	9月22日	華潤
ATYLLA	東亞、東北	9月22日	華潤
HUGHES	東亞、東北	9月22日	華潤
KAGA MARU	東亞、東北	9月22日	華潤
PRIMO MONROE	東亞、東北	9月22日	華潤
MARYAH	東亞、東北	9月22日	華潤
FILON	東亞、東北	9月22日	華潤
EVER GRADE	東亞、東北	9月22日	華潤
GOWA	東亞、東北	9月22日	華潤
NAD. OBUKHOVA	東亞、東北	9月22日	華潤
BOLAN	東亞、東北	9月22日	華潤
POSTOJNA	東亞、東北	9月22日	華潤
GOLDEN HANGKOK	東亞、東北	9月22日	華潤
ZIM TRIESTE	東亞、東北	9月22日	華潤
NL. LONGEVITY	東亞、東北	9月22日	華潤
AL. CLEMENT	東亞、東北	9月22日	華潤
ROOSEVELT	東亞、東北	9月22日	華潤
ANDERS MAERSK	東亞、東北	9月22日	華潤
WILLNIS	東亞、東北	9月22日	華潤
WILLNIS TOYO	東亞、東北	9月22日	華潤
HAMMURABI	東亞、東北	9月22日	華潤
CRESTBANK	東亞、東北	9月22日	華潤
ORIENT MARU	東亞、東北	9月22日	華潤

### 中南美洲線

船名	往	開	代理
NOBLE EAGLE	中南美洲	9月22日	華潤
PRES. LINCOLN	中南美洲	9月22日	華潤
BARBAROSSA	中南美洲	9月22日	華潤
MAJAPAHIT	中南美洲	9月22日	華潤
KAZUKAWA MARU	中南美洲	9月22日	華潤
BLACK WHALE	中南美洲	9月22日	華潤
EVER GROWTH	中南美洲	9月22日	華潤
APMAN I	中南美洲	9月22日	華潤
KAP. KOZLOVSKIY	中南美洲	9月22日	華潤
MARIBOR	中南美洲	9月22日	華潤
ORF. CHAMPION	中南美洲	9月22日	華潤
ATYLLA	中南美洲	9月22日	華潤
HUGHES	中南美洲	9月22日	華潤
KAGA MARU	中南美洲	9月22日	華潤
PRIMO MONROE	中南美洲	9月22日	華潤
MARYAH	中南美洲	9月22日	華潤
FILON	中南美洲	9月22日	華潤
EVER GRADE	中南美洲	9月22日	華潤
GOWA	中南美洲	9月22日	華潤
NAD. OBUKHOVA	中南美洲	9月22日	華潤
BOLAN	中南美洲	9月22日	華潤
POSTOJNA	中南美洲	9月22日	華潤
GOLDEN HANGKOK	中南美洲	9月22日	華潤
ZIM TRIESTE	中南美洲	9月22日	華潤
NL. LONGEVITY	中南美洲	9月22日	華潤
AL. CLEMENT	中南美洲	9月22日	華潤
ROOSEVELT	中南美洲	9月22日	華潤
ANDERS MAERSK	中南美洲	9月22日	華潤
WILLNIS	中南美洲	9月22日	華潤
WILLNIS TOYO	中南美洲	9月22日	華潤
HAMMURABI	中南美洲	9月22日	華潤
CRESTBANK	中南美洲	9月22日	華潤
ORIENT MARU	中南美洲	9月22日	華潤

### 非洲線

船名	往	開	代理
NOBLE EAGLE	非洲	9月22日	華潤
PRES. LINCOLN	非洲	9月22日	華潤
BARBAROSSA	非洲	9月22日	華潤
MAJAPAHIT	非洲	9月22日	華潤
KAZUKAWA MARU	非洲	9月22日	華潤
BLACK WHALE	非洲	9月22日	華潤
EVER GROWTH	非洲	9月22日	華潤
APMAN I	非洲	9月22日	華潤
KAP. KOZLOVSKIY	非洲	9月22日	華潤
MARIBOR	非洲	9月22日	華潤
ORF. CHAMPION	非洲	9月22日	華潤
ATYLLA	非洲	9月22日	華潤
HUGHES	非洲	9月22日	華潤
KAGA MARU	非洲	9月22日	華潤
PRIMO MONROE	非洲	9月22日	華潤
MARYAH	非洲	9月22日	華潤
FILON	非洲	9月22日	華潤
EVER GRADE	非洲	9月22日	華潤
GOWA	非洲	9月22日	華潤
NAD. OBUKHOVA	非洲	9月22日	華潤
BOLAN	非洲	9月22日	華潤
POSTOJNA	非洲	9月22日	華潤
GOLDEN HANGKOK	非洲	9月22日	華潤
ZIM TRIESTE	非洲	9月22日	華潤
NL. LONGEVITY	非洲	9月22日	華潤
AL. CLEMENT	非洲	9月22日	華潤
ROOSEVELT	非洲	9月22日	華潤
ANDERS MAERSK	非洲	9月22日	華潤
WILLNIS	非洲	9月22日	華潤
WILLNIS TOYO	非洲	9月22日	華潤
HAMMURABI	非洲	9月22日	華潤
CRESTBANK	非洲	9月22日	華潤
ORIENT MARU	非洲	9月22日	華潤

### 北亞細亞線

九月十九日 (每安士美元計)				
每兩港幣計	十月	十一月	十二月	
市	2,938.00	315.00	320.00	
高	2,945.00	—	—	
低	2,933.00	—	—	
市	2,943.00	315.00	320.00	
埠	+2.00	-1.00	-1.00	
—	-2.00	—	—	
交平數	0	0	0	
交期平金共23半	總值1.0百萬美元			
金庫平金約共0半				
黃金(每兩)	3,130.00	(-20.00)		
白金(每兩)	3,000.00	(-60.00)		
港幣買入	2,492.00			
賣出	2,500.00			
銀(十安士)	460.00 (平)			

開 中午十一時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二、廿七)

開 中午十二時廿分入開

(香港開九月廿二



### 今日明日出口船隻

船名	往來地點	公司
LANKA SRIMATHI	(上午六時) 曼谷	亞細亞
ST PAULIA	(上午六時) 日本	A47
SKY HOVER	(上午十時) 天津	B18
SOMERS BAY	(上午七時) 曼谷	海運
DORTHE OLDENDORFF	(下午五時) 曼谷	A8
ZIM SINGAPORE	(下午八時) 澳洲	現代
DANG MAHLGAI	(下午四時) 日本	B14
EVER GOING	(下午二時) 新加坡	國泰
CATTLEYA	(下午八時) 日本	國泰
NORASIA REBECCA	(上午十時) 歐洲	黃埔
XI FENG KOU	(下午六時) 美國	國泰
SCANDUTCH ASIA	(上午一時) 馬尼拉	國泰
HP NAMJIN	(下午七時) 釜山	海運
NL HOUTMAN	(下午十時) 日本	國泰
TAI PING KOU	(上午六時) 澳洲	國泰
TUNG HAI	(上午六時) 高雄	國泰
ASIAN PROGRESS	(上午一時) 台灣	國泰
CHRISTINA ISABEL	(下午五時) 南非	A9
CAWA	(下午九時) 上海	B3
GEMINI SUN	(上午六時) 印尼	B3
HAI CHUN	(上午六時) 印尼	B3
HSING HWA	(中午) 高雄	國泰
KUO HSUNG	(上午六時) 曼谷	A34

### 今日出口船隻

MARIS SPORTSMAN	(上午八時) 曼谷	A14
NEP AGATE	(下午十一時) 曼谷	現代
YIN HE	(下午) 曼谷	國泰
DYNAMIC ACE	(上午六時) 曼谷	現代

### 今日入口船隻

船名	往來地點	公司
LANKA SRIMATHI	(上午六時) 曼谷	亞細亞
ST PAULIA	(上午六時) 日本	A47
SKY HOVER	(上午十時) 天津	B18
SOMERS BAY	(上午七時) 曼谷	海運
DORTHE OLDENDORFF	(下午五時) 曼谷	A8
ZIM SINGAPORE	(下午八時) 澳洲	現代
DANG MAHLGAI	(下午四時) 日本	B14
EVER GOING	(下午二時) 新加坡	國泰
CATTLEYA	(下午八時) 日本	國泰
NORASIA REBECCA	(上午十時) 歐洲	黃埔
XI FENG KOU	(下午六時) 美國	國泰
SCANDUTCH ASIA	(上午一時) 馬尼拉	國泰
HP NAMJIN	(下午七時) 釜山	海運
NL HOUTMAN	(下午十時) 日本	國泰
TAI PING KOU	(上午六時) 澳洲	國泰
TUNG HAI	(上午六時) 高雄	國泰
ASIAN PROGRESS	(上午一時) 台灣	國泰
CHRISTINA ISABEL	(下午五時) 南非	A9
CAWA	(下午九時) 上海	B3
GEMINI SUN	(上午六時) 印尼	B3
HAI CHUN	(上午六時) 印尼	B3
HSING HWA	(中午) 高雄	國泰
KUO HSUNG	(上午六時) 曼谷	A34

### 今日入口船隻

LINDEN	(上午五時) 曼谷	國泰
MING FORTUNE	(上午) 曼谷	國泰
JIN XIAN QUAN	(上午七時) 曼谷	國泰
LUNA MAERSK	(上午四時) 曼谷	國泰
YAN AN WU HAO	(下午四時) 曼谷	國泰
LEMA MAERSK	(上午三時) 曼谷	國泰
ROYAL STAR	(下午五時) 曼谷	國泰
BLBE MARU	(上午六時) 曼谷	國泰
BARBER NARA	(上午六時) 曼谷	國泰
NL VAN DIEMEN	(下午七時) 曼谷	國泰

### 明日出口船隻

船名	往來地點	公司
LANKA SRIMATHI	(上午六時) 曼谷	亞細亞
ST PAULIA	(上午六時) 日本	A47
SKY HOVER	(上午十時) 天津	B18
SOMERS BAY	(上午七時) 曼谷	海運
DORTHE OLDENDORFF	(下午五時) 曼谷	A8
ZIM SINGAPORE	(下午八時) 澳洲	現代
DANG MAHLGAI	(下午四時) 日本	B14
EVER GOING	(下午二時) 新加坡	國泰
CATTLEYA	(下午八時) 日本	國泰
NORASIA REBECCA	(上午十時) 歐洲	黃埔
XI FENG KOU	(下午六時) 美國	國泰
SCANDUTCH ASIA	(上午一時) 馬尼拉	國泰
HP NAMJIN	(下午七時) 釜山	海運
NL HOUTMAN	(下午十時) 日本	國泰
TAI PING KOU	(上午六時) 澳洲	國泰
TUNG HAI	(上午六時) 高雄	國泰
ASIAN PROGRESS	(上午一時) 台灣	國泰
CHRISTINA ISABEL	(下午五時) 南非	A9
CAWA	(下午九時) 上海	B3
GEMINI SUN	(上午六時) 印尼	B3
HAI CHUN	(上午六時) 印尼	B3
HSING HWA	(中午) 高雄	國泰
KUO HSUNG	(上午六時) 曼谷	A34

### 明日入口船隻

LINDEN	(上午五時) 曼谷	國泰
MING FORTUNE	(上午) 曼谷	國泰
JIN XIAN QUAN	(上午七時) 曼谷	國泰
LUNA MAERSK	(上午四時) 曼谷	國泰
YAN AN WU HAO	(下午四時) 曼谷	國泰
LEMA MAERSK	(上午三時) 曼谷	國泰
ROYAL STAR	(下午五時) 曼谷	國泰
BLBE MARU	(上午六時) 曼谷	國泰
BARBER NARA	(上午六時) 曼谷	國泰
NL VAN DIEMEN	(下午七時) 曼谷	國泰

### 外幣對人民幣匯價表

幣別	單位	買價	賣價
美元	100	1223.17	1229.31
英鎊	100	505.91	508.30
馬克	100	503.91	506.43
日圓	100	28.45	28.69
新加坡元	100	215.77	216.85
港幣	100	102.10	102.62
新加坡元	100	33.48	33.64
馬克	100	385.68	387.66
英鎊	100	297.55	299.05
日圓	100	35.29	35.47
新加坡元	100	90.92	91.38
港幣	100	37.89	38.07
新加坡元	100	135.69	136.27
馬克	100	14.65	14.73
英鎊	100	15.24	15.32
日圓	100	128.71	129.31
新加坡元	100	34.46	35.04
馬克	100	202.29	203.81

### Y.S. LINE

船名	往來地點	日期
YAMASHIN MARU	Y3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### PM&O LINES

船名	往來地點	日期
CONCORD	V338	21/9 22/9
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### 廣東國際聯運有限公司

船名	往來地點	日期
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### 馬士基輪船(香港)有限公司

船名	往來地點	日期
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### Y.S. LINE

船名	往來地點	日期
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### PM&O LINES

船名	往來地點	日期
CONCORD	V338	21/9 22/9
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### 華閩船務企業有限公司

船名	往來地點	日期
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### 中國遠洋運輸公司

船名	往來地點	日期
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### Y.S. LINE

船名	往來地點	日期
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### PM&O LINES

船名	往來地點	日期
CONCORD	V338	21/9 22/9
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### 華閩船務企業有限公司

船名	往來地點	日期
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### 中國遠洋運輸公司

船名	往來地點	日期
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### Y.S. LINE

船名	往來地點	日期
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### PM&O LINES

船名	往來地點	日期
CONCORD	V338	21/9 22/9
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### 華閩船務企業有限公司

船名	往來地點	日期
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### 中國遠洋運輸公司

船名	往來地點	日期
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### Y.S. LINE

船名	往來地點	日期
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### PM&O LINES

船名	往來地點	日期
CONCORD	V338	21/9 22/9
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### 華閩船務企業有限公司

船名	往來地點	日期
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### 中國遠洋運輸公司

船名	往來地點	日期
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### Y.S. LINE

船名	往來地點	日期
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### PM&O LINES

船名	往來地點	日期
CONCORD	V338	21/9 22/9
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### 華閩船務企業有限公司

船名	往來地點	日期
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10

### 中國遠洋運輸公司

船名	往來地點	日期
YAMASHIN MARU	V3131A	21/9 22/9
ZEELANDIA	V3206A	28/9 29/9
PACIFIC ARROW	V3440A	12/10 13/10
BEISHU MARU	3569A	19/10 20/10



買下屋的錢

精食！品·標·登



# 康威海運有限公司

香港文咸東街 68-71 號興隆商業大廈 1502 室    電話: 5-8152178

## CONWAY SEAFREIGHT CO., LTD.

### 代理



## 永利船務公司

WING LEE SHIPPING CO.

全貨櫃及散貨櫃定期航線

香港→湛江→北海→湛江→香港

湛江代理：中國對外貿易運輸公司

湛江分公司 電話：2-283550

船名	航次	離港	到港
瑞海東線 2 號	85-Z 1015	26/9	27/9
瑞海東線 2 號	85-Z 1018	3/10	4/10
瑞海東線 2 號	85-Z 1017	10/10	11/10

### 華南航線

貨櫃輪	散貨輪
貨櫃 離港	散貨 離港
廣州(芳村) 25/9	27/9
(新圖) 25/9	26/9
貴州 25/9	26/9
香港(九州) 19/9	20/9
(香港) 20/9	21/9
江門 23/9	24/9
海口 24/9	25/9
三亞 9/10	10/10
汕頭 22/9	23/9
廈門 25/9	26/9
福州 22/9	23/9

### 華北航線

貨櫃輪	散貨輪
貨櫃 離港	散貨 離港
青島 6/10	6/10
上海 21/9	22/9
26/9	27/9
張家港 28/9	29/9
新港 30/9	31/9
北京 30/9	31/9
大連	

## 及每日港澳定期航線陸路及鐵路運輸

**大 會 社**

航

ue, Valparaiso.

obal, La Guaira

Bridgetown,

Domingo,

Kingston,

Puerto Quetzal,

orezo,

Cadlerá.

Apapa, Lome.

(十樓)

航運公司

字張人座1101室

課街8號

上海中外郵江航運有限公司

SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

M/V "JIN JIANG" 錦江輪

香港 上海定期客貨班輪 快速貨運服務

上海開	抵港	收貨	載貨	香港開	抵上海
9月19日	9月22日	9月23日	9月26日	9月27日	9月30日
10月4日	10月7日	10月8日	10月10日	10月12日	10月15日
10月19日	10月22日	10月23日	10月26日	10月27日	10月30日
11月4日	11月7日	11月8日	11月10日	11月12日	11月15日

總代理：金鋼船務企業有限公司

RICHOWEN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

<p>代理部</p> <p>香港中環道西40-47號</p> <p>裕發大廈10字樓 (港海碼頭對面)</p> <p>電話：5-481001</p> <p>電 傳：72927 RUSHA HX</p> <p>貨物交收站</p> <p>黃埔地庫貨區車位室</p>	<p>客貨營業處：</p> <p>香港中環道中19號華球商場143號</p> <p>(中環地鐵站梯樓上)</p> <p>電話：5-214106</p> <p>代辦處：</p> <p>中國旅行社</p> <p>(香港九龍各分社及辦事處)</p>
--	---

**香港——蛇口 定期航線**

船名	航次	收貨	開航
A.VESSEL	逢星期二、四	天天收貨	逢星期三、四

收貨站：香港堅尼地城。招商局碼頭內，免費倉庫三天  
 蛇口聯絡處：蛇口外輪代理公司 電話：91136  
 92257

---

**香港——珠海 定期航線（全貨櫃、雜裝貨櫃及散裝貨）**

船名	航次	收貨	開航
A.VESSEL	逢星期三	天天收貨	逢星期四三
A.VESSEL	逢星期五	天天收貨	逢星期五五

收貨站：香港堅尼地城。招商局碼頭內，免費倉庫三天  
 珠海聯絡處：珠海九洲港碼頭外輪代理公司 電話：23187

我公司兼承大宗散貨報貨，專船直達蛇口、珠海、黃埔、廣州等地，船期面議，運價廉宜，快捷妥當。



月華燈輝慶繁榮「巨型綵燈高懸

# 中秋維園舉辦綵燈會

## 活力羣星賀佳節 絲燈展造像攝影節目精采

市政局今年撥出七十五萬元，作為舉辦大型中秋絲燈會和各區文娛活動的經費。如同往年一樣，平糶活動點點仍是港島的維多利亞和九龍高山道公園。

維多利亞和高山道公園於二十九號舉行規模宏大的中秋絲燈會，這是一個有綜合性節目的晚會。維多利亞公園的舞臺上，下午五時開始，為了慶祝這個傳統節日，市政局特別訂製一個八呎高象徵香港安定繁榮的巨型蠟燭人偶當晚，取名「月照輝煌慶繁榮」，並於入黑之後，晚上七時三十分由市政局議員劉文龍主持亮燈。

與其他在場燈飾互相輝映，

繪圖中秋節目豐儉適中，當安聯等表演唱，春歡歌舞團演出中國民族歌舞，並亞音樂民樂隊和中國商業合辦的一流交響樂團共同唱名音舞會，有關菊英、曲、八拍調粵劇國畫

東區：萊佛士廣場空地  
下午二時，  
晚上七時三十分，

高山道公園内  
演出綜合節目

**紅燈設計將展於大會堂及維園**

紅燈高山山下公園的綵燈會由下午五時開始，重點節目有大型綜合性節目「幻彩中秋慶國慶」，由市政局與亞洲電視合辦，龍船歌劇演出，九龍歌劇團演出，其節目還有木偶表演、拳棍、官話雜技等。中國象棋對弈。

強吸引力：綵燈設計

獲航空公司和汽水商贊助。設前、中、後三場，分別去倫敦、泰國、菲律賓來回機票。

另安排市政局新聞發言人表示，綜合節目前免費入場券於六日起，在大會堂及各區政務處派發，先到先得，派完即止。

以下附列各區之時間表：

中西區——英皇佐治五世紀念公園，九月廿八日，晚上七時卅分；科士街遊藝場，九月卅日，晚上七時卅分。

南區——貴竹坑廿二號足球場，九月廿八日，晚上六時半；鴨洲鄉空地及社區會堂，九月廿九日，下午三時正；華富區會堂，九月三十日，晚上八時正。

九龍城區——鳳凰頭球場，九月廿八日，晚上七時正；士嘉堡區——藍田公園露天劇場，九月廿八日，晚上八時正。

觀塘區——翠屏康樂中心，九月廿八日，晚上七時三十分。

葵絲風。

中秋綵燈經已上市  
塑料燈籠大行其道

**紙紮燈籠趨於小巧動物造型別緻**

今年玻璃紙紮燈籠是兒童對燈籠的喜愛，不如以往，且型態多變，仍以動物造型為最大量，但紙燈籠內的小物造型更為出色。如：大馬車、長跑車、腳踏車等，較前小巧，以小人物、娃娃、洋娃娃、嬰兒、被朋友擁抱、要為朋友帶禮物等。至於紙燈籠售價較前高，且較難裝卸，不及玻璃燈籠好銷。

今年玻璃紙紮燈籠是兒童對燈籠的喜愛，不如以往，且型態多變，仍以動物造型為最大量，但紙燈籠內的小物造型更為出色。如：大馬車、長跑車、腳踏車等，較前小巧，以小人物、娃娃、洋娃娃、嬰兒、被朋友擁抱、要為朋友帶禮物等。至於紙燈籠售價較前高，且較難裝卸，不及玻璃燈籠好銷。

榮華月餅用料純正  
不膩不滯遠銷海外

奇馨月餅字號老

送禮自用頗合適

九龍各舞龍餅家  
形成節日熱烈的  
餅上市，載綠載  
在旺仔餅家都忙  
月餅送禮和自用  
合理的原則，又有足  
夠月餅的數量送禮和  
的熱烈歡迎。

製餅師傅忙於趕製月餅供應市場

餅會，每月供款一百元，供滿十二個月，可得雙黃蓮蓉月餅一打，蛋黃蓮蓉月餅一打，總數六盒餅。此外，增設的精選月餅，無論在訂定月餅款式、數量、及送禮應繳交的會銀，更應精心策劃而訂。

魚目混珠

市面月餅，星羅棋佈，聰明的顧客，當能鑑別「魚目」與珍珠。

白蓮蓉月

清香嫩滑  
零舍不同



米酒三寶  
幸運球大抽獎



(1) 參加辦法：  
憑米酒三寶（九江雙蒸酒、九江三蒸酒、珍珠玉冰燒酒）任何一款的瓶蓋，即可參加抽獎，一蓋抽一次，多蓋多抽多次。

(2) 抽獎辦法：  
a) 參加者先從A抽獎箱中抽取色球（內有橙色彩有獎、白色球無獎及金色球即獎半安士富格林金幣一枚）

b) 抽中橙色彩者，可再由B抽獎箱中抽取獎額色球

紅色球	—— 獎酒五瓶
黃色球	—— 獎酒四瓶
藍色球	—— 獎酒三瓶
綠色球	—— 獎酒二瓶
橘色球	—— 獎酒一瓶

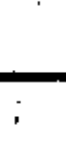
（以參加者帶來的瓶蓋為獎品標準，如大雙蒸獎品為大雙蒸，中雙蒸獎品為中雙蒸，依此類推）

(3) 抽獎地點、日期：

格頓區貴公司：	九龍彌敦道301號	九月八日至十六日
中協國貨公司：	九龍旺角山東街口	九月八日至廿四日
中國國貨公司：	香港軒尼詩道488號	九月廿六日至十一月三日
格羅區貴公司：	新加坡佛蘭中心	十月五日至十一日
華聯國貨公司：	香港北角英皇里395號	十月十三日至十九日
中國國貨公司：	荖灣地鐵總站	十月廿一日至廿七日

（每天下午四時至八時）



 **美國西岸**  
**NON-CONFEREES**  
**DIRECT TO LOS**  
**(CPI/MLB ALSO**  
**NON-CONFEREES**  
**Shun Fat Godow**  
**24 Ko Fai Road,**  
**新加坡**  
**YAMASHEN MARU**  
**(ZERELANDIA)**  
**(PACIFIC ARROW)**  
**(BEISHU MARU)**  
**ATLANTIC, NEW YORK,**  
**ALBANY, NEW YORK,**  
**Conference Member),**  
**PACIFIC NORTH WEST,**  
**EAST CANADA, ST. JOHN**  
**新加坡**  
**YAMASHEN MARU**  
**(ZERELANDIA)**  
**(PACIFIC ARROW)**  
**(BEISHU MARU)**

**ARIBBEAN SEA**  
**A VESSEL**  
 直航: CURACAO, A  
 SANTO DOM  
 AVAILABLE  
 SUBJECTS T  
 貨倉截貨時間: 十  
 ENTRAL SOUTH



**A VESSEL** PORT  
直航: ACAPULCO, I  
QUETZAL, A  
CALDERA, (A  
TOBAL) (PA  
CRISTOBAL  
NER AVAIL  
SUBJECT TO

**汎洋航**  
TRANS-OCE  
14th Floor, Euro T  
香港干諾道中13-14號  
收貨站：迅中貨倉油塘  
高輝發道24號

**景華**  
香港德輔道中

**定期航線**

港口	船名
海口	華瓊
湛江	華瓊
廈門	連江
汕頭	華勝
張家港	華勝
上海	華盈
	熊岳城
	商城
新港/北京	船名待
青島	船名待
廣州(新豐)	船名待
芳村	船名待
貴城(新港)	港星

 **TATSUMI**  
**日本辰**  
(Semi)  
直達: Bangkok,  
Rabaul,  
(HONIA)  
\* (also c)  
  
船名  
歌羅莉亞  
"ESTE GLORIA"  
太陽天馬號  
"SUN TIMOR" V1  
  
 總代理: **怡和有限**  
香港中區  
電話: 15  
收貨站: TRS  
電話: TRS  
CFS

**廣州市港航局**  
 定期班輪輪船  
 船名  
 穗航018及2309  
 穗航014及2310  
 穗航018及2309  
 穗航014及2310  
 廣州：船泊新風港  
 香港：般貨——荃門公棧  
 貨船站——青衣島  
 香港代理：中港航運公  
 司  
 定期航線 192-194號11  
 廣州辦事處：廣州市港  
 航局 廣州 194號11



### 銀有地此

劉詩麗與英商... 建議的價值... 在樓宇上... 在樓宇上... 在樓宇上...

### 炒樓花

羅奇... 炒樓花... 炒樓花... 炒樓花... 炒樓花...

### 木樓道成本

龍馬... 木樓道... 木樓道... 木樓道... 木樓道...

### 地園新

打聽... 打聽... 打聽... 打聽... 打聽...

### 不可不知

白蘭... 不可不知... 不可不知... 不可不知... 不可不知...

### 港由自

打聽... 打聽... 打聽... 打聽... 打聽...

### 起救人被條條赤

梅麗玲... 起救人... 起救人... 起救人... 起救人...

### 人間天上不求人

葉丹生... 人間天上... 人間天上... 人間天上... 人間天上...

### 芙蓉鎮：從小說到電影

董鼎山... 芙蓉鎮... 芙蓉鎮... 芙蓉鎮... 芙蓉鎮...

### 所談其

林舒... 所談其... 所談其... 所談其... 所談其...

### 從中秋月看炒樓風

林舒... 從中秋月... 從中秋月... 從中秋月... 從中秋月...

### 月餅會

林舒... 月餅會... 月餅會... 月餅會... 月餅會...

### 簡而清

林舒... 簡而清... 簡而清... 簡而清... 簡而清...

### 港大的轉變

林舒... 港大的轉變... 港大的轉變... 港大的轉變... 港大的轉變...

### 長可生後

林舒... 長可生後... 長可生後... 長可生後... 長可生後...

### 蒼蠅可保人健康

祝丹... 蒼蠅可保... 蒼蠅可保... 蒼蠅可保... 蒼蠅可保...

### 「免治」二字多變化

祝丹... 「免治」... 「免治」... 「免治」... 「免治」...

### 貴可誠命生

祝丹... 貴可誠命... 貴可誠命... 貴可誠命... 貴可誠命...

### 貴可誠命生

祝丹... 貴可誠命... 貴可誠命... 貴可誠命... 貴可誠命...

### 貴可誠命生

祝丹... 貴可誠命... 貴可誠命... 貴可誠命... 貴可誠命...

### 貴可誠命生

祝丹... 貴可誠命... 貴可誠命... 貴可誠命... 貴可誠命...

### 貴可誠命生

祝丹... 貴可誠命... 貴可誠命... 貴可誠命... 貴可誠命...

### 貴可誠命生

祝丹... 貴可誠命... 貴可誠命... 貴可誠命... 貴可誠命...

### 貴可誠命生

祝丹... 貴可誠命... 貴可誠命... 貴可誠命... 貴可誠命...

<b>華大</b> 3-847115 新華大 4-847115 映戲場五天今 影電大動心驚驚驚驚驚 城堡士占 導演張嘉祥 映戲場五天今 影電大動心驚驚驚驚驚 城堡士占 導演張嘉祥	<b>都銀江珠</b> 映戲場五天今 影電大動心驚驚驚驚驚 城堡士占 導演張嘉祥 映戲場五天今 影電大動心驚驚驚驚驚 城堡士占 導演張嘉祥	<b>宇影國倫</b> 映戲場五天今 影電大動心驚驚驚驚驚 城堡士占 導演張嘉祥 映戲場五天今 影電大動心驚驚驚驚驚 城堡士占 導演張嘉祥	<b>仔港香</b> H551449 映戲場五天今 影電大動心驚驚驚驚驚 城堡士占 導演張嘉祥 映戲場五天今 影電大動心驚驚驚驚驚 城堡士占 導演張嘉祥	<b>華新</b> H38291 映戲場五天今 影電大動心驚驚驚驚驚 城堡士占 導演張嘉祥 映戲場五天今 影電大動心驚驚驚驚驚 城堡士占 導演張嘉祥	<b>冠金</b> 映戲場五天今 影電大動心驚驚驚驚驚 城堡士占 導演張嘉祥 映戲場五天今 影電大動心驚驚驚驚驚 城堡士占 導演張嘉祥	<b>頓盛華</b> 映戲場五天今 影電大動心驚驚驚驚驚 城堡士占 導演張嘉祥 映戲場五天今 影電大動心驚驚驚驚驚 城堡士占 導演張嘉祥	<b>台舞利</b> 映戲場五天今 影電大動心驚驚驚驚驚 城堡士占 導演張嘉祥 映戲場五天今 影電大動心驚驚驚驚驚 城堡士占 導演張嘉祥	<b>華南</b> 映戲場五天今 影電大動心驚驚驚驚驚 城堡士占 導演張嘉祥 映戲場五天今 影電大動心驚驚驚驚驚 城堡士占 導演張嘉祥	<b>珠明慶普</b> 映戲場五天今 影電大動心驚驚驚驚驚 城堡士占 導演張嘉祥 映戲場五天今 影電大動心驚驚驚驚驚 城堡士占 導演張嘉祥	<b>光新</b> 映戲場五天今 影電大動心驚驚驚驚驚 城堡士占 導演張嘉祥 映戲場五天今 影電大動心驚驚驚驚驚 城堡士占 導演張嘉祥
--	---	---	---	---	---	--	--	---	---	---



### 芙蓉鎮：從小說到電影

蕭軍

古語有云：『芙蓉鎮』。這是一個多麼動人的名字，它使人聯想到一個美麗的小鎮，一個充滿了詩意的地方。在蕭軍的小說《芙蓉鎮》中，這個小鎮被描繪成了一個充滿了生活氣息的地方。在電影《芙蓉鎮》中，這個小鎮被描繪成了一個充滿了生活氣息的地方。在蕭軍的小說《芙蓉鎮》中，這個小鎮被描繪成了一個充滿了生活氣息的地方。在電影《芙蓉鎮》中，這個小鎮被描繪成了一個充滿了生活氣息的地方。

### 明星：畫刊亮起紅燈

蕭軍

建立一個受歡迎的形象，是許多明星所追求的。在畫刊中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在畫刊中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在畫刊中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在畫刊中，明星的形象被放大，被展示給大眾。

### 曾琦祝壽聯

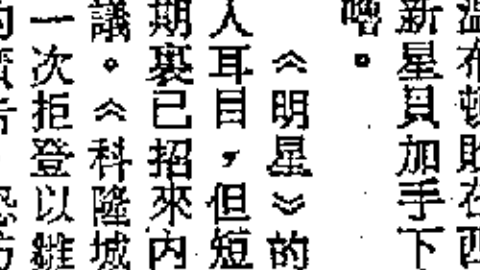
梁羽生

曾琦先生，字伯齊，廣東人。他是一個著名的政治家和作家。在梁羽生的祝壽聯中，曾琦先生被描繪成了一個充滿了生活氣息的地方。在梁羽生的祝壽聯中，曾琦先生被描繪成了一個充滿了生活氣息的地方。在梁羽生的祝壽聯中，曾琦先生被描繪成了一個充滿了生活氣息的地方。在梁羽生的祝壽聯中，曾琦先生被描繪成了一個充滿了生活氣息的地方。

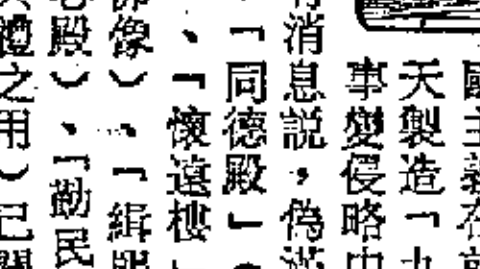
### 密特爾的核航艦

張敬

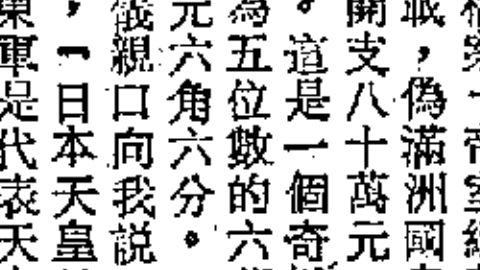
密特爾的核航艦，這是一個令人驚嘆的成就。在張敬的文章中，密特爾的核航艦被描繪成了一個充滿了生活氣息的地方。在張敬的文章中，密特爾的核航艦被描繪成了一個充滿了生活氣息的地方。在張敬的文章中，密特爾的核航艦被描繪成了一個充滿了生活氣息的地方。在張敬的文章中，密特爾的核航艦被描繪成了一個充滿了生活氣息的地方。



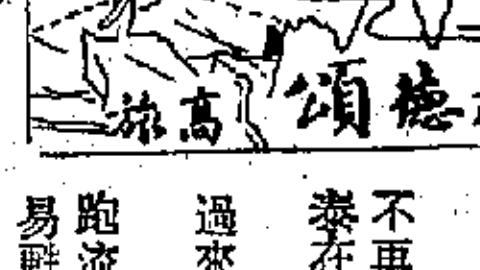
曾琦祝壽聯



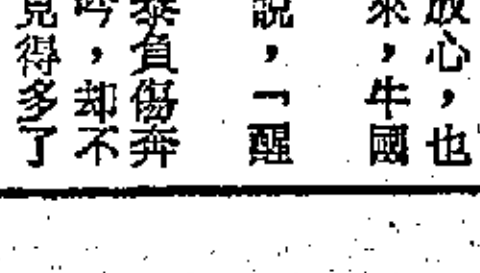
密特爾的核航艦



芙蓉鎮：從小說到電影



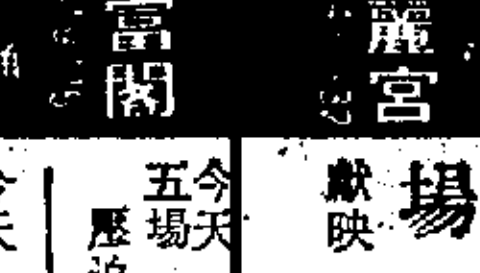
明星：畫刊亮起紅燈



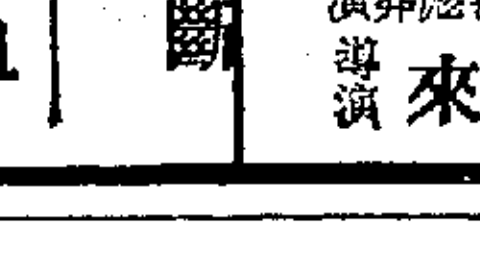
曾琦祝壽聯



密特爾的核航艦



芙蓉鎮：從小說到電影



明星：畫刊亮起紅燈

近幾個月來，在各大報刊上，我們看到了許多關於明星的報導。這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。

在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。

在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。

在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。在這些報導中，明星的形象被放大，被展示給大眾。



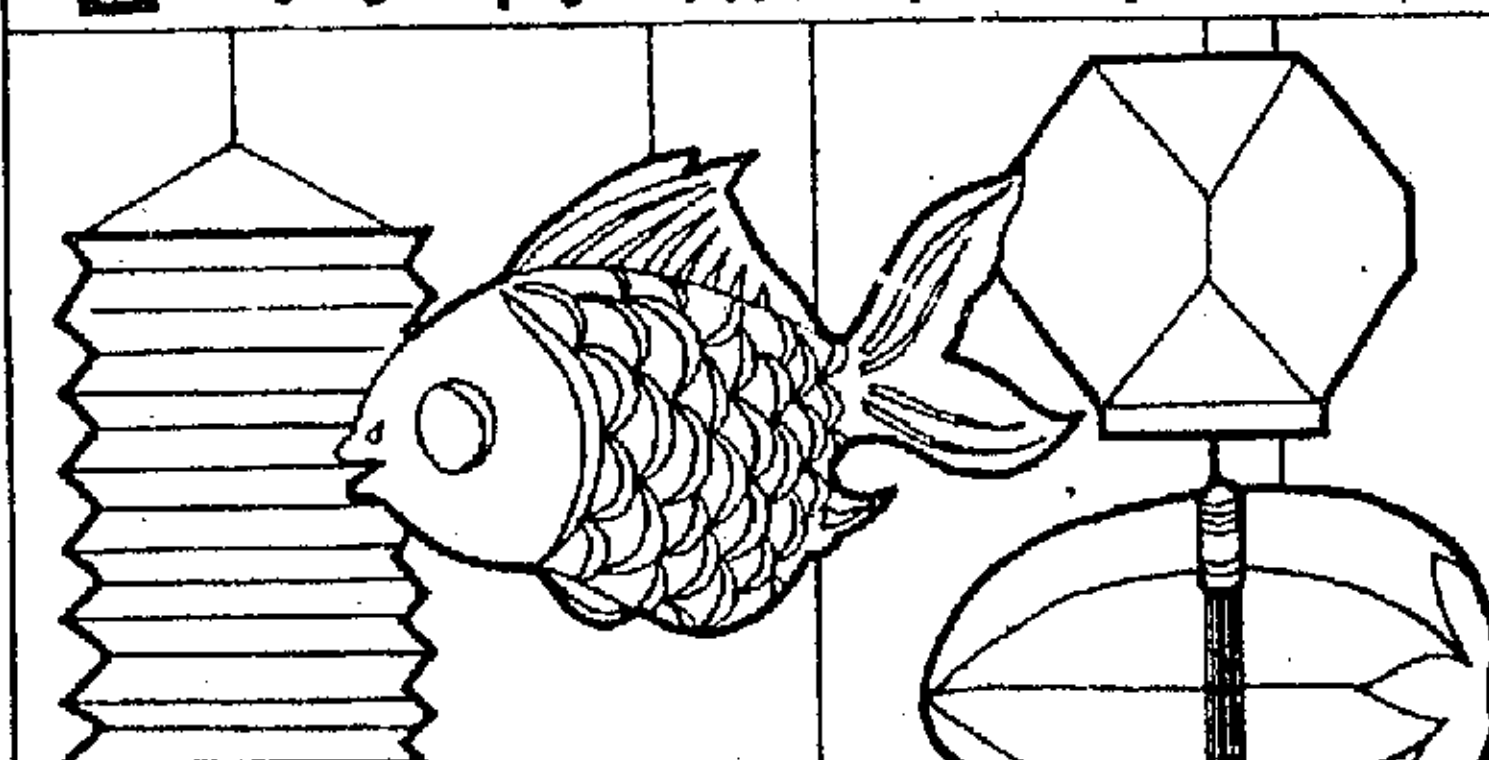
### 少減酒流回稅免 行執例新關海

## 觀樂售銷前節酒洋

#### 風下居屈地蘭拔首榜列增驟量銷酒餐

本港洋酒供應商對今年中秋生意表示比較樂觀，主要是港府規定從今年四月一日起，來港旅客每人可免稅帶進洋酒兩瓶，對本港洋酒市場起點作用。根據統計顯示，今年一至三月份，本港洋酒銷量比去年同期增加百分之四十，四月份則增加百分之六十。據悉，去年一至三月份，本港洋酒銷量為一千三百七十四萬公升，而今年則為一千九百六十一萬公升，即增加百分之四十三。今年一至三月份，本港洋酒銷量為一千三百七十四萬公升，而今年則為一千九百六十一萬公升，即增加百分之四十三。今年一至三月份，本港洋酒銷量為一千三百七十四萬公升，而今年則為一千九百六十一萬公升，即增加百分之四十三。

### 2刊特品禮秋中



維園綠燈會一角——八呎高大燈籠。維園綠燈會一角——八呎高大燈籠。維園綠燈會一角——八呎高大燈籠。

### 八呎大燈籠手藝高超

廿六朵花配龍鳳圖案花燈開賞。廿六朵花配龍鳳圖案花燈開賞。廿六朵花配龍鳳圖案花燈開賞。



維園綠燈會一角——八呎高大燈籠。

維園綠燈會一角——八呎高大燈籠。維園綠燈會一角——八呎高大燈籠。維園綠燈會一角——八呎高大燈籠。

### 嘉頓月餅油足

## 機器製造夠衛生

#### 七星期清真黃蓮蓬月送禮佳

嘉頓一向保存優良傳統，製造美味衛生月餅，備受社會各界歡迎。每年中秋佳節，嘉頓月餅銷量大增，今年更推出清真黃蓮蓬月餅，以應不同口味之需。嘉頓月餅廠負責人表示，嘉頓月餅廠一向以衛生為首要，所有月餅均採用機器製造，保證衛生。嘉頓月餅廠負責人表示，嘉頓月餅廠一向以衛生為首要，所有月餅均採用機器製造，保證衛生。

嘉頓月餅廠負責人表示，嘉頓月餅廠一向以衛生為首要，所有月餅均採用機器製造，保證衛生。嘉頓月餅廠負責人表示，嘉頓月餅廠一向以衛生為首要，所有月餅均採用機器製造，保證衛生。

### 造製法方統傳以

## 餅月家酒元三大州廣

#### 售銷港運車火盒萬五

廣州老牌酒家，三州元酒家，以傳統方法製作月餅，銷路極廣。廣州老牌酒家，三州元酒家，以傳統方法製作月餅，銷路極廣。

### 月蓉蓮黃單黃三

## 方大觀美裝盒鐵

三黃蓮蓉月餅，美觀大方，是中秋佳節送禮之佳品。三黃蓮蓉月餅，美觀大方，是中秋佳節送禮之佳品。

三黃蓮蓉月餅，美觀大方，是中秋佳節送禮之佳品。三黃蓮蓉月餅，美觀大方，是中秋佳節送禮之佳品。

三黃蓮蓉月餅，美觀大方，是中秋佳節送禮之佳品。三黃蓮蓉月餅，美觀大方，是中秋佳節送禮之佳品。

三黃蓮蓉月餅，美觀大方，是中秋佳節送禮之佳品。三黃蓮蓉月餅，美觀大方，是中秋佳節送禮之佳品。

三黃蓮蓉月餅，美觀大方，是中秋佳節送禮之佳品。三黃蓮蓉月餅，美觀大方，是中秋佳節送禮之佳品。

三黃蓮蓉月餅，美觀大方，是中秋佳節送禮之佳品。三黃蓮蓉月餅，美觀大方，是中秋佳節送禮之佳品。

### 月是故鄉明

## 中秋禮品

#### 史國公酒—驅風逐濕·強壯筋骨

#### 福壽酒—祛風活絡·延年益壽

中國廈門酒廠出品。中國廈門酒廠出品。中國廈門酒廠出品。

日期：9月17-27日。日期：9月17-27日。日期：9月17-27日。

地點：銅鑼灣中國國貨公司總店。地點：銅鑼灣中國國貨公司總店。地點：銅鑼灣中國國貨公司總店。

酬賓：特價優待。酬賓：特價優待。酬賓：特價優待。

經銷：誠興貿易公司。經銷：誠興貿易公司。經銷：誠興貿易公司。

電話：5-713184。電話：5-713184。電話：5-713184。

### 廣州老字號

## 大三元酒家

#### 中秋月餅

#### 採用一級精選

#### 月餅及蓮蓉餡

#### 首次運港經銷代售

大三元酒家，廣州老字號，中秋月餅，採用一級精選月餅及蓮蓉餡，首次運港經銷代售。

大三元酒家，廣州老字號，中秋月餅，採用一級精選月餅及蓮蓉餡，首次運港經銷代售。

大三元酒家，廣州老字號，中秋月餅，採用一級精選月餅及蓮蓉餡，首次運港經銷代售。

大三元酒家，廣州老字號，中秋月餅，採用一級精選月餅及蓮蓉餡，首次運港經銷代售。

大三元酒家，廣州老字號，中秋月餅，採用一級精選月餅及蓮蓉餡，首次運港經銷代售。

### 奇華月餅歷史悠久

## 銷東南亞美洲等地

#### 奇華月餅歷史悠久

#### 銷東南亞美洲等地

奇華月餅，歷史悠久，銷東南亞美洲等地。奇華月餅，歷史悠久，銷東南亞美洲等地。

奇華月餅，歷史悠久，銷東南亞美洲等地。奇華月餅，歷史悠久，銷東南亞美洲等地。

奇華月餅，歷史悠久，銷東南亞美洲等地。奇華月餅，歷史悠久，銷東南亞美洲等地。

奇華月餅，歷史悠久，銷東南亞美洲等地。奇華月餅，歷史悠久，銷東南亞美洲等地。

奇華月餅，歷史悠久，銷東南亞美洲等地。奇華月餅，歷史悠久，銷東南亞美洲等地。

奇華月餅，歷史悠久，銷東南亞美洲等地。奇華月餅，歷史悠久，銷東南亞美洲等地。

### 沙井蠔油原汁原味

## 賀節佳餚更添鮮味

#### 沙井蠔油原汁原味

#### 賀節佳餚更添鮮味

沙井蠔油，原汁原味，賀節佳餚更添鮮味。沙井蠔油，原汁原味，賀節佳餚更添鮮味。

沙井蠔油，原汁原味，賀節佳餚更添鮮味。沙井蠔油，原汁原味，賀節佳餚更添鮮味。

沙井蠔油，原汁原味，賀節佳餚更添鮮味。沙井蠔油，原汁原味，賀節佳餚更添鮮味。

沙井蠔油，原汁原味，賀節佳餚更添鮮味。沙井蠔油，原汁原味，賀節佳餚更添鮮味。

### 嘉頓月餅

## 餅月頓嘉

#### 嘉頓月餅

#### 餅月頓嘉

嘉頓月餅，餅月頓嘉。嘉頓月餅，餅月頓嘉。

嘉頓月餅，餅月頓嘉。嘉頓月餅，餅月頓嘉。

嘉頓月餅，餅月頓嘉。嘉頓月餅，餅月頓嘉。

嘉頓月餅，餅月頓嘉。嘉頓月餅，餅月頓嘉。











適合安裝  
總代理：



